

Na pravi poti do zaščite Krasa

SERGIJ PREMUR

Živčnost prejšnjih dni v zvezi z deželnim zakonskim osnutkom o parkih je včeraj vsaj navidezno in delno popustila. Razpravo skusata deželni odbor in pretezni del večine, ki ga podpira, spraviti v meje, ki so primerne za tako pomembno vprašanje. Mimo nekaterih spodrslijav je splosno vzdušje včerajšnje razprave potrdilo nekaj osnovnih smernic, ki so nedvomno pozitivne, predvsem glede aktivne vloge krajevnih uprav in uveljavljanja interesov krajevnega prebivalstva.

Prepričani smo, da prevladuje se večja umirjenost - v tem primeru zares globoka in ne samo navidezna - v veliki večini onih, ki so življensko zainteresirani za usodo Krasa, v avtohtonem prebivalstvu Krasa, v njegovih organizacijah in izvoljenih predstavnikih. Zakon, ki je v razpravi pred deželnim svetom, postavlja osnove za zascito, ki naj presega sedanje stanje, zaradi katerega so doslej domačini utrpeli neupravičene težave na lastni zemlji brez nobenega pravega pozitivnega učinka na zasciti Krasa. Deželni zakon pa zacena s petimi omejenimi a strogo zavarovanimi predeli v okviru sirsih območij, ki jih scitijo občinski načrti, daje pa možnost in sredstva za postopno sirso, učinkovitejšo in v zadnji posledici tudi donosno zascito Krasa z aktivnim sodelovanjem vseh zainteresiranih: prebivalstva, občin in gorske skupnosti. Tak postopek se bo povsem naravno razširil tudi prek meje: mednarodni kraski park bo tako posledica sodelovanja, ne pa bliznjica, po kateri se enkrat izigrati manjšino.

Kdor hoče upravičeno zagotoviti, naj se na Krasu ne odvijajo gradbene spekulacije, bi moral prav tako odločno zavrniti tudi spekulacije politične in nacionalistične narave, ki se od vedno pojavljajo na račun Krasa in njegovih prebivalcev. Ne moremo mimo nelagodja, ki nam ga v zadnjih casih večkrat povzroca pisanje krajevnega tiska, pa tudi nedavno »nenaravno« sozvočje onih, ki se zares zavzemajo za zascito Krasa, s tistimi, ki navdušeno pristopajo k vsaki pobudi proti zasciti slovenske manjšine. Res je, da ne gre spravljati vseh v isti kos, toda vsak naj si sam pazljivo izbira sopotnike.

Vsekakor, včerajšnji začetek razprave v deželnem svetu daje vtis, da smo na pravi poti za zascito Krasa in Krasevcev.

DEŽELA / SVETOVALCI O ZAKONSKEM OSNUTKU

Začetek razprave o naravnih parkih

V ospredju tudi vprašanje odnosa do zaščite Krasa

TRST - Deželni svetovalci so se na pragu poletnega premora spoprijeli z zahtevnim zakonskim predlogom, ki ureja vprašanje parkov in zaščitnih območij. Osnutek, ki so ga pripravili v pristojni komisiji, vzbuja načelno odobravanje vseh, v praktičnih izvajanjih pa prihaja tudi znotraj same večine do pomembnih razkorakov.

Vsekakor je pristojni odbornik Mattassi zavrnil predloge nekaterih svetovalcev, naj bi osnutek vrnil v komisijo, ki naj bi preučila vrsto popravkov: predlogov je že več sto, z njimi pa se bo moral spoprijeti svet, meni deželna vlada, saj samo tu lahko resijo osnovne probleme, ki so politične narave.

V razpravi je večkrat izstopilo tudi

vprašanje zaščite na tržaskem in na goriskem Krasu, ki je velikega pomena za vso skupnost, v prvi vrsti pa za avtohtono slovensko prebivalstvo. O odnosu do tega vprašanja so spregovorili, sicer z različnih izhodišč in z različnimi zaključki, svetovalci Gobbi (SKP), Budin (DSL) in Ghersina (Zeleni).

O nadaljnjem postopku, ki naj privede do odobritve zakonskega osnutka, so razpravljali na sinočnjem zasedanju partnerjev večine, ki podpira Cecottijev odbor. Vsekakor se bo deželni svet sestel že danes dopoldne in bo po včerajšnji uvodni razpravi presel k obravnavi posameznih členov in predlogov za spremembe.

Na 3. strani

PARIZ / MEDNARODNI VRH G8

25 točk za učinkovit boj proti terorizmu

Dogovor tudi o mednarodni konvenciji



PARIZ - Program najbolj razvitih držav sveta za znatno nad terorizmom vsebuje 25 točk. Tako so se dogovorili predstavniki sedmih najbolj razvitih držav na svetu in Rusije na včerajšnjem »vrhu« v Parizu, nad katerim je lebdela senca dveh nedavnih atentatov v ZDA, strmoglavljenja letala v new Yorku in bombe v Atlantiku.

Med 25 točkami je nekaj takoj izvedljivih, za druge pa bo traba primerno urediti infrastrukturo. Ministri vseh osmih držav so tudi sprejeli poziv vsem državam za boj proti terorizmu in so se dogovorili o sestavi delovne skupine, ki bo morala pripraviti osnutek mednarodne konvencije o atentatih z razstrelivom in o varnosti v javnem prometu. S posebnimi normami naj bi omogočili ugotavljanje vrste razstreliv in tudi identifikacijo proizvajalcev.

Na sliki (Telefoto AP) ministra ZDA Janet Reno in Francije Jean-Louis Debré med pogovorom.

Na 12. strani

»Priebke je samo izvrševal ukaze.« Njegov odvetnik izzval ogorčenje svojcev žrtev

RIM - Visje vojsko sodišče je zavrnilo zahtevo, da bi zamenjali predsednika sodišča, ki bo odločalo o usodi bivšega nacističnega kapetana Ericha Priebkeja. Ta sklep in pa poseg Priebkejevega odvetnika sta označevala včerajšnjo obravnavo na procesu, ki gre proti koncu, saj razsodbo pričakujejo jutri ali najkasneje pojutrišnjem.

Odvetnik obtoženca je govoril celih šest ur, večkrat pa je izzval ogorčenje in proteste svojcev žrtev. Dejansko je skušal dokazati, da je Priebke samo izvrševal ukaze in da si ne zasluži dosmrtno ječo, kar bi pomenilo, da je dejanje zastarelo in da ga lahko izpustijo na svobodo. Danes bodo govorili odvetniki civilnih strank.

Na 2. strani

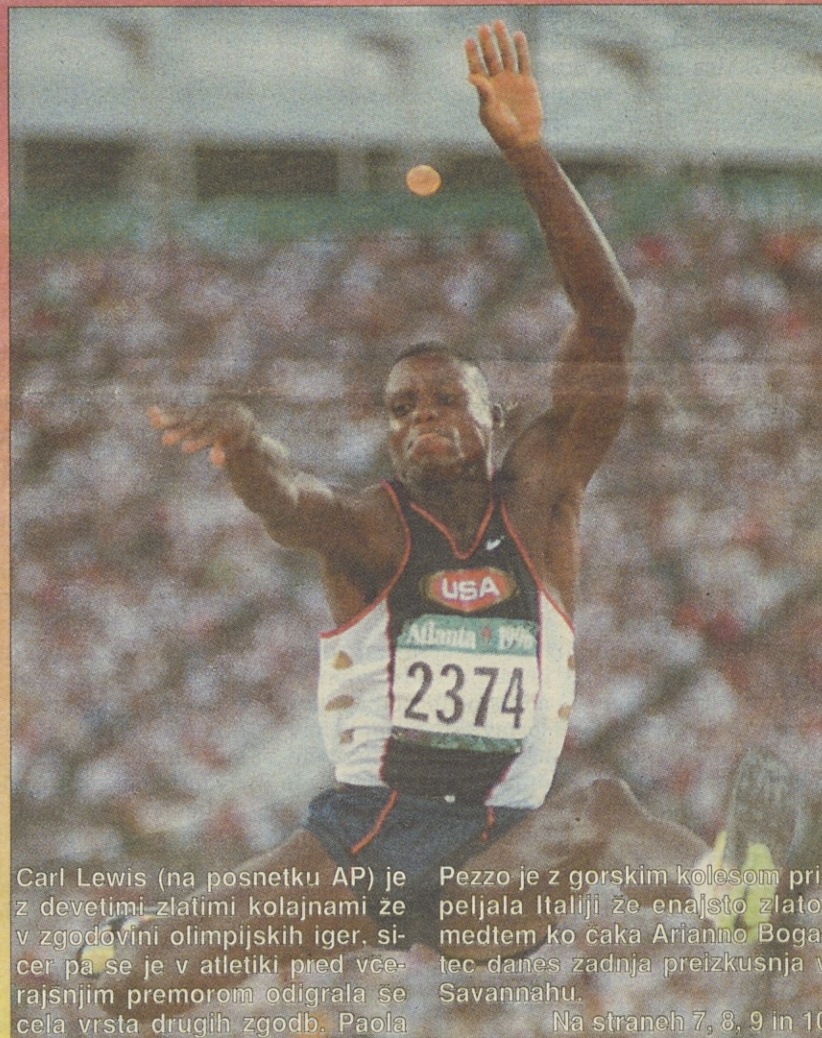
Pivetti: Berlusconi mi je ponudil vodstvo v KDC! Berlusconi: Ni res Kdo laže?

RIM - Intervju Irene Pivettijeve dnevniku la Repubblica je izzval val polemik. V njem je nekdanja predsednica poslanske zbornice povedala, da se ne strinja z Bossijevo idejo o odcepitvi Padanije ker bi morali o njej prej razpravljati na kongresu Severne lige, razkrila pa je tudi, da ji je Silvio Berlusconi »ponudil« voditeljsko mesto v Krscansko-demokratskem centru.

Berlusconi je včeraj takoj demantiral njene izjave, in ironično pripomnil, da je bila očitno žrtev toplotne. Pivettijeva mu je vrnila milo za drago: »Tistega dne ni pripikalo, saj je bilo v času, ko so stranke pripravljale svoje kandidatne liste za politične volitve.«

Na 2. strani

Sin vetra je poletel v zgodovino



Carl Lewis (na posnetku AP) je z devetimi zlatimi kolajnami že v zgodovini olimpijskih iger, sicer pa se je v atletiki pred včerajšnjim premorom odigrala se cela vrsta drugih zgodb. Paola

Pezzo je z gorskim kolesom pripeljala Italiji že enajsto zlato, medtem ko caka Arianno Bogatec danes zadnja preizkusnja v Savannahu.

Na straneh 7, 8, 9 in 10

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Maran novi deželni tajnik DSL

36-letni Alessandro Maran, po rodu iz Gradeza, je novi deželni tajnik Demokratske stranke levice.

Stran 4

Železarji še vedno na trnih

Vodstvo skedenjske tovarne in sindikat se se nista sporazumela glede varnosti v jeklarskem oddelku, zaradi tega se bosta vnovič sesla pojutrišnjem.

Stran 5

Smrtna nesreča v Trstu

Na Nabrezju je v včerajšnjih zgodnjih jutranjih urah avtomobilist do smrti povozil priletnega moskega, ki je prečkal cesto izven prehoda za pešce.

Stran 5

Liga ostala brez večine

Severni ligi je sinoči na Goriski pokrajini spodletel poskus odobritve obracuna za leto 1995, ker je z odhodom opozicije pokrajinski svet ostal nesklepen.

Stran 11

Manjka le še 300 podpisov

Odbor za gorisko letališče bo danes skušal zbrati še 300 podpisov proti financerski soli, da bi pred jutrišnjimi srečanji v Rimu dosegli cilj tisoč podpisov.

Stran 11



NOVICE

Aretirali mafijca, ki naj bi prejemal denar Fininvesta

PALERMO - Včeraj so v Palermu aretirali Gaetana Cinàja, »inkasanta« mafije, ki naj bi dejansko prejemal denar Fininvest, oziroma od enega najpomembnejših voditeljev Berlusconijeve družbe Gaetana Dell'Utrija. Cinà je te posle upravljal po nalogu voditelja Cose nostre Riine. Dell'Utri pa je včeraj po aretaciji ponovno zanikal, da bi Fininvest karkoli placevala v zvezi s televizijskimi repetitorji in z veleblagovnicami Stände.

Olimpiada in RAI

RIM - Poslanec Severne lige Mario Borghesio je naslovil na postnega ministra vprašanje, ali je res, da ekipa novinarjev, tehnikov, snemalcev idr., ki jo je RAI poslala v Atlanto, stane 30 milijard lir in da od tega odpade 10 milijard samo na prehrano. Kakovost njihovega dela tolikšnega stroška ne opravičuje, meni poslanec in vprašuje, zakaj je v ekipi tudi novinarski izvedenec za smučanje.

Scalfaro pomilostil 24 Južnih Tirolcev

BOCEN - Predsednik Južnotirolske ljudske stranke Siegfried Brugger je povedal, da je predsednik republike Scalfaro pomilostil 24 južnotirolskih aktivistov, ki so jih obsodili zaradi protitalijanske dejavnosti in terorističnih atentatov v 60. letih. Ker so zaporno kazni že odsedeli, jim Scalfaro na ta način spet priznava vse civilne in politične pravice. Brugger je dogodek označil kot »zasuk«.

Voda bo dražja

RIM - Septembra bodo cene javnih storitev narasle za 2,5%. Voda se bo lahko izjemoma podražila za 7,5%, a samo, če bo obseg naložb, ki jih bodo opravila vodovodna podjetja, dosegel vsaj tretjino letošnjega prometa. To je določil CIPE.

RIM / VIŠJI VOJAŠKI SODNIKI ZAVRNILI ZAHTEVO OBRAMBE

Predsednika na procesu Priebke ne bodo zamenjali

Proti Priebkejevemu odvetniku so svojci žrtev večkrat protestirali



RIM - Predsednik sodišča, ki bo odločilo o usodi Ericha Priebkeja, bo ostal na svojem mestu. Prizivni sodniki so namreč zavrnili zahtevo, da zamenjajo predsednika Quistellija. Priebkejeva obramba je namreč trdila, da je Quistelli izrazil svoje prepričanje izven procesa, da je dejansko napovedal njegov izid, vendar so višji vojaški sodniki prisli do drugačnega zaključka in so takšne trditve odklonili. Sam Quistelli pa je včeraj izrazil upanje, da bodo razsodbo izrekli že jutri ali pojutrišnjem.

Proces gre namreč proti koncu. Na včerajšnji obravnavi je govoril Priebkejev odvetnik Velio Di Rezze, ki je sicer obsodil nacizem in fasizem, vendar je tudi trdil, da je obtoženec samo spoštoval ukaze in da je bilo nepojmljivo, da bi ravnal drugače. Di Rezze je tudi dejal, da je bila Priebkejeva vloga pri pokolu v Ardeatinskih jamah obrobna. Spomnil je tudi na proces Kappler leta 1948, ko so vsi castniki z izjemo polkovnika Kapplerja bili oproščeni, ker so se držali višjih ukazov. Odvetnik je govoril celih šest ur, ob nekaterih njegovih trdit-

vah in stališčih so prisotni svojci žrtev vzrožili in protestirali, se zlasti, ko je omenil razna pričevanja: »Ce so vsi lagali,« je zaklicala Rosetta Stame, »pomeni, da so naredili samomor, ne moremo poslušati takih besed.« Smisel di Rezzejevega pisa je bil, da Priebkeja ne obsodijo na dosmrtno jeco, kar bi pomenilo, da je dejanje zastarelo in bi ga izpustili na svobodo. Ko so ob koncu obravnave obtoženca karabinjerji odpeljali iz dvorane, so mu nekateri zaklicali: »Morilec, spomni se na Eichman, caka te isti konec.«

Včeraj so med občinstvom opazili tudi neko žensko, ki je pozdravila in se nasmehnila Priebkeju, kateremu naj bi tudi darovala nekaj steklenic vina. »Ardeatinske jame so bile tragedija,« je izjavila casnikarjem, »vendar nisem tukaj zaradi tega, zanima me Priebke kot človek«. Zaprošila je tudi za pogovor z njim. Svojci žrtev so odločno protestirali proti njeni prisotnosti: »Takega človeka nečemo med nami«. Odsla je v spremstvu nekega avstrijskega državljana.

RIM / ODLOK PREDSEDNIKA VLADE

Navodila za uvedbo evropskega denarja

Postopke za prilagoditev ekonomskega in pravnega sistema bo sporazumno s Prodijem usklajal Ciampi

RIM - Italija se pripravlja na sprejetje skupne evropske denarne enote - evra, ki ga bo petnajsterica uvedla 1. januarja 1999. V Uradnem listu je bil objavljen včeraj odlok predsednika vlade z navodili, kako uskladiti postopke za vključitev evra v italijanski ekonomski in pravni sistem.

Za koordinacijo bo sporazumno s premie-

rom skrbel zakladni in proračunski minister Carlo Azeglio Ciampi. Za njeno uspešno speljavo bodo umestili stratesko-usmeritveni odbor, ki ga bo vodil eden od ministrskih podtajnikov, sestavljali pa predstavniki osrednjih državno-upravnih organizmov in pristojnih javnih institucij, kakor tudi zastopniki javnega in zasebnega gospodarskega ter finanč-

nega sveta in podjetništva. Zakladni minister bo moral delovanje stratesko-usmeritvenega odbora tudi organizacijsko razčleniti, tako med drugim z umestitvijo oziroma odborov, ki naj bi odražali raznolikost subjektov, poklicanih, da juridicni režim prilagodijo novi stvarnosti.

Vlada se z omenjenim dekretom zavezuje, da bo podvzela zakonodajalske, upravne in normativne ukrepe, ki so potrebni za popolno in pravočasno izpolnitev obvez v zvezi z uvedbo evra. Na zakladnem ministrstvu so se ustanovili delovno skupino za preobrazbo javne finančne strukture, pri Banki Italije poseben organizem snuje nove nacerte na področju monetarne politike, v sklopu Abija pa banke prav tako snujejo mehanizem denarne združitve.

POLITIKA / ZDRAHE V SEVERNI LIGI IN POLU SVOBOŠČIN

Pivettijeva je razburila »ciničnega« Berlusconija

Vodja pola svoboščin naj bi ji »obljubil« tajništvo KDC

RIM - Nekdanja predsednica poslanske zbornice Irene Pivetti se ne strinja z ligaskim somisljenikom Umberto Bossijem o odcepitvi Padanije. To je jasno povedala v včerajšnjem intervjuju dnevniku la Repubblica, njene izjave pa so izzvale val polemik tako v vrstah Severne lige, kot tudi - zaradi nekaterih drugih trditve - v polu svoboščin.

Tako je nekdanji ligaski minister Giancarlo Pagliarini ocenil, da je Pivettijeva zelo naivna, ker verjame, da bi lahko uvedba federalizma privedla do osamosvojitve Padanije.

Zelo ostro je reagiral tudi Silvio Berlusconi. V intervjuju je predstavnic Severne lige »razkričala«, da naj bi ji vodja pola svoboščin »ponudil« med večerjo, na katero je bil povabil Gianni Letta, vodilno mesto v



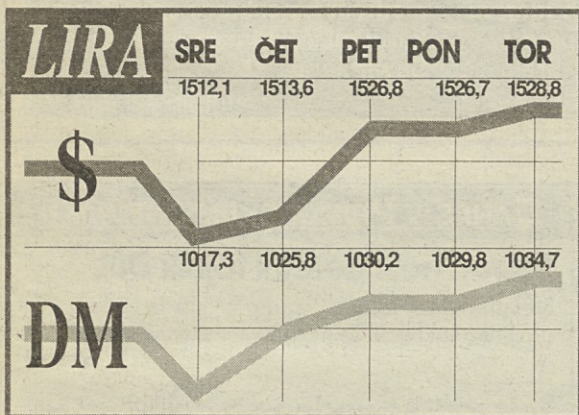
Krscansko-demokratskem centru. Berlusconi je vse odločno demantiral, in dodal, da se ni nikoli vmesaval v zadeve drugih strank, pa ce-

prav je slo za zaveznike, prav tako pa se ni nikoli naprezal, da bi zamenjal njihove vodje. »Pivettijeva je bila očitno žrtev toplotne«, je ironično pri-

pomnil, medtem ko je neposredno »prizadeti« Pier Ferdinando Casini dodal, da je ideja o Pivettijevi kot tajnici njegove stranke - »genialna ideja«.

Predstavnica Severne lige se včeraj ni dala. Pagliariniju je odgovorila, da bo sele čas pokazal, ali je naivna. Vztrajala je pri trditvi, da bi se moral o odcepitvi Padanije izreči kongres stranke, in to pred 15. septembrom, dnem, ki ga je bil Bossi določil za »osamosvojitve«.

Potrnila je tudi vse, kar je povedala o večerji z Berlusconiem. »Obljubil mi je mesto vodje KDC, imam price, ki bi to lahko potrdile,« je ponovila. Dodala je tudi, da je ob takem »prekupčevanju« kar osupnila: »Se nikoli nisem bila prica tako ciničnemu početju,« je zardila.



BANCA DI CREDITO DI TRIESTE BCIKB TRŽAŠKA KREDITNA BANKA	30. JULIJ 1996		v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni	
	ameriški dolar	1506,00	1546,00	
	nemška marka	1018,00	1045,00	
	francoski frank	299,00	308,00	
	holandski gulden	903,00	930,00	
	belgijski frank	48,90	50,90	
	funt sterling	2341,00	2412,00	
	irski sterling	2431,00	2505,00	
	danska krona	263,00	271,00	
	grška drahma	6,30	6,70	
	kanadski dolar	1094,00	1128,00	
	japonski jen	13,80	14,40	
	švicarski frank	1245,00	1283,00	
	avstrijski šiling	144,10	148,40	
	norveška krona	236,00	242,00	
	švedska krona	228,00	235,00	
	portugalski escudo	9,80	10,20	
	španska pezeta	11,90	12,50	
	avstralski dolar	1183,00	1219,00	
	madžarski florint	11,00	14,00	
	slovenski tolar	11,00	11,60	
	hrvaška kuna	265,00	290,00	

KMEČKA BANKA - GORICA			
30. JULIJ 1996		v LIRAH	
valuta		nakupni	prodajni
ameriški dolar	1509,00	1539,00	
nemška marka	1022,00	1040,00	
francoski frank	298,00	308,00	
holandski gulden	901,00	926,00	
belgijski frank	49,07	50,87	
funt sterling	2336,00	2416,00	
irski sterling	2426,00	2521,00	
danska krona	262,00	272,00	
grška drahma	6,26	6,86	
kanadski dolar	1091,00	1126,00	
švicarski frank	1248,00	1273,00	
avstrijski šiling	143,74	148,24	
slovenski tolar	11,10	11,40	

MILANSKI DEVIZNI TRG	
30. JULIJ 1996	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1528,820
ECU	1944,050
nemška marka	1034,740
francoski frank	304,790
funt sterling	2380,830
holandski gulden	921,030
belgijski frank	50,187
španska pezeta	12,130
danska krona	267,790
irski funt	2474,400
grška drahma	6,485
portugalski escudo	10,049
kanadski dolar	1112,350
japonski jen	14,175
švicarski frank	1271,160
avstrijski šiling	147,030
norveška krona	239,780
švedska krona	231,690
finska marka	338,680

MILANSKI BORZNI TRG				
30. JULIJ 1996		INDEKS MIB-30: +0,34%		
delnica	cena	var. %	delnica	cena
Alleanza Ass.	12.227	—	Italcementi	10.596
Bca di Roma	1.243	-2,50	Italgas	5.066
Benetton	17.962	-2,41	La Fondiaria	6.293
Comit	2.748	-1,92	Mediobanca	8.003
Credit	1.658	-1,07	Montedison	1.079
Edison	8.681	-0,89	Olivetti	699
Eni	6.546	+0,03	Parmalat	1.797
Ferruzzi fin.	694	-3,60	Pirelli Spa	2.418
Fiat	4.594	-1,66	Ras	13.967
Gemina	643	-1,65	Rinascente	9.627
Generali	34.062	-1,50	Sai	13.395
Ifi p.	12.899	-1,01	San Paolo To	8.871
Ifil	3.953	-1,88	Sirti	9.228
Imi	11.360	-1,46	Stet	4.608
Ina	2.120	-1,53	Telecom Ita	2.850

DANES
V OSPREDJU

Na deželi začetek razprave o parkih: dolga pot do zakona

TRST - Tik pred poletnim odmorom je deželni svet pričel razpravo o zakonskem osnutku o deželnih parkih in rezervatih, v katerega spadajo tudi zaščitena območja na trzaskem in na goriskem Krasu. Včerajšnji prvi dan je bil namenjen dolgi uvodni razpravi, v katero so posegli številni svetovalci vseh skupin, do večera pa se je zbralo že več kot sto popravkov k zakonskemu osnutku, tako da je pot do odobritve zakona lahko daljša od tega, kar si je nadejala večina, ali vsaj tisti del večine, ki je za odobritev predloženega zakonskega osnutka...

Tudi v sami razpravi je namreč prišlo do izraza, da so si svetovalci, ki so sicer omogočili izvolitev Cecottijevega odbora, vse prej kot slozni glede zakona o zaščitnih območjih; prepletajo se različni interesi in dvomi, ki so jih bolj ali manj jasno iznesli v razpravo. Pod vprašanjem so številna vprašanja, od obsega zaščitnih območij do vloge krajevnih ustanov pri upravljanju, od ustanovitve nove deželne direkcije z relativnimi finančnimi sredstvi in organikom do pravice do lova, od finančne razpoložljivosti do vprašanja zasluge Krasa, ki je za slovensko manjšino izrednega pomena.

V prostoru za publiko nad dvorano so bili od vsega začetka prisotni številni lovci in predstavniki kmetovalcev, rejcev in lastnikov terenov iz Kanalske doline, ki so pred sež deželne sveta tudi razprostrli svoje transpa-

rente proti omejevanju pravic, ki jih uživajo, pravijo, na podlagi zakonov se iz časov avstrijskega cesarstva. Deželna uprava pa je ravno včeraj sporočila, da pristopa k ustanovitvi teritorialnega pakta za razvoj teh krajev, kar je vsaj delno pomirilo ljudi iz Kanalske doline.

Po uvodnih poročilih Molinara (Ljudska stranka) za večino, za manjšino pa Casule (AN), Sdrauligove (FI) in Gobbijeve (SKP), se je zvrstilo se osem govornikov v jutranjem delu razprave, deset pa v popoldanskem. Z razliko od nekaterih pričakovanih, ki so jih podžgale nedavne polemike, je razprava potekala povsem umirjeno, s stvarnimi predlogi tudi s strani, s katere si je bilo pričakovati najbolj ostre

kritike.

Svetovalci vseh strank so soglasno podprli zahtevo, da je treba zaščititi naravo v pomembnih okoljih dežele in da morajo pri tem odigrati pomembno vlogo krajeвне uprave, pri vsem pa je treba imeti pred očmi končni interes, ki je vsekakor razvoj in uveljavitev človeške skupnosti, ki na teh območjih živi. Varstvo narave je izstopilo torej kot dinamični razvojni element, seveda pa so bila zelo deljena mnenja, kako se to doseže. Deljena mnenja so se sprevrgla v več centimetrov debel sveženj predlogov popravkov, s katerim se bodo morali spoprijeti svetovalci na prihodnjih sejah.

Na koncu dolge

uvodne razprave in po zaključnih govorih poročevalcev je nastopil pristojni odbornik Giorgio Mattassi. Zavrnil je predloge zlasti iz sredinsko-desničarskih vrst, da bi zakonski osnutek spet ro-

mal v komisijo: vozle je treba presekati v svetu, je dejal. Zavrnil je kritike, ces da je postopek za odobritev osnutka prenapet, saj je v vsej Italiji samo se Molise nima zakona o zaščiti naravnih parkov. V pričakovanju zakona pa je dežela že izgubila 20 milijard lir prispevkov. Končno je Mattassi se podčrtal, da je predloženi zakon nadvse pozitiven, ker pasivno zaščito nadomestja z aktivnim pristopom.

Po zaključku razprave so se sestali predstavniki večine, ki so razpravljali do poznega večera o nadaljnjem postopku, ki naj bi privedel do odobritve zakona. Razprava se bo vsekakor nadaljevala že danes dopoldne.



Ghersina: »Popravki predvsem glede Krasa«

Trzaski predstavnik Zelenih Paolo Ghersina je tudi v včerajšnjem posegu v razpravo v deželni skupščini poudaril, da je treba zagotoviti z zaščitnim zakonom osnove širšega načrta za razvoj in upravljanje ozemlja, ki je predmet zasluge. Zakon o parkih naj postane sredstvo »kulturnega, gospodarskega in družbenega razvoja na območjih, ki so v nasprotnem primeru, v spopadu s prostim tržiscem obsojena na propadanje.« Glede te perspektive se izostrujeta nasprotujoca tabora reformistov in konservativcev, meni predstavnik Zelenih, ki ocenjuje kot skrajno neprimerne tri elemente zakonskega osnutka, kot ga je odobrila pristojna svetovalska komisija, in sicer območja, ki so določena za parke oz. rezervate, mehanizmi za zaščito teritorija izven teh območij in sredstva za določanje načrtov in upravljanje parkov in rezervatov.

Za dokončno oceno bo treba počakati na razvoj razprave in morebitne popravke, je pristavil Ghersina, ki je povabil večino, naj pravocasnoma najde odgovore na ta vprašanja, tako da bo Zelenim omogočili prehod iz kritičnega stališča na odobritev.

Za Ghersino se se posebej postavlja vprašanje Krasa, ki je v zakonskem predlogu povsem nezadostno zaščiten. Gre za območje, ki je izrednega znanstvenega in kulturnega pomena in ki ga bo zato treba tudi finančno podpreti iz evropskih, vsedravnih in deželnih skladov. Odločilno stališče do predloga o kraskem parku, ki naj ga upravlja gorska skupnost, onemogoča uveljavitev perspektive mednarodnega parka in predvsem možnost razvoja teritorija, ki naj podpre kmetijske in turistične dejavnosti, pa tudi pozitivne kulturne medetnične pobude proti vsakršnemu nacionalizmu.

Na sliki pod naslovom kraška gmajna, spodaj podpredsednik deželne sveta Miloš Budin (foto KROMA)

Budin: »Postopno, z domačini in krajevnimi upravami«

Poseg Milosa Budina (DSL) je zakolilil nekaj osnovnih vprašanj v zvezi z zaščito Krasa, predvsem glede na odnos, ki ga je pri tem treba vzpostaviti z avtohtonim slovenskim prebivalstvom in se zlasti z demokratično izvoljenimi organi, v prvi vrsti s Krasko gorsko skupnostjo in z občinskimi upravami.

Budin je izhajal iz ugotovitve, da je treba razločevati med splošno zaščito naravnega okolja in ustanovitvijo parkov. Slednji ne predvidevajo samo varstva okolja, kar je v pristojnosti že obstoječih občinskih urbanističnih instrumentov, ki upoštevajo deželni urbanistični nacrt in v primeru Krasa tudi predvidevanja zaščitnega zakona Belci, pač pa merijo k zaščiti celotnega ambience. Pri tem je treba torej upoštevati tudi človeka in njegove dejavnosti, za kar pa je potrebno razpolagati z res učinkovitimi zakonskimi sredstvi. Zakonski osnutek, ki je v razpravi pred deželnim svetom, gre v to smer in odpira pozitivne perspektive nadaljnega vsestranskega razvoja. Pomembno je, da deželni zakonodajalec priznava vodilno vlogo krajevnim upravam in s tem obrne na glavo dosedanje logiko, po kateri je vsedravnih zakonodajalec narekoval podrejenim krajevnim upraviteljem strogo določeno normativo in izvršilne postopke.

Nova zakonodaja bo nedvomno pokazala svoje pozitivne plati pri praktičnem izvajanju, če bodo pri tem krajeвне uprave lahko prispevale z vsemi svojimi sposobnostmi in občutljivostjo, tako da bodo prebivalci nedvomno zadosčeni, zadosčeno pa bo tudi zahtevam naravovarstvenikov. Pri tem bo potrebna postopnost, prebivalce zainteresiranih območij, pravzaprav celotnega Krasa bo treba prepričati in jim dokazati koristnost nove ureditve, ki jim bo prinesla stvarne koristi.

Tudi k ukinjanju lova, ki je danes se sprejemljiv samo, če se ukvarja tudi s širšo problematiko zaščite narave in v prvi vrsti zivalskega sveta, bo treba pristopiti postopoma, meni Budin, razen seveda na petih kraskih območjih, ki jih zakon od samega začetka naj-

strože štiti, ker gre tudi v tem primeru za stoletno dejavnost in bi bilo zgrešeno, ko bi jo preprosto iz dneva v dan prepovedali.

Krajevnim upravam je treba priznati pristojnosti in tudi enakopravnost, je se dejal Budin, in se v drugem delu posega bolj neposredno lotil vprašanja odnosa slovenskega prebivalstva do zaščite Krasa oz. odnosa določenih naravovarstvenih in političnih sil do slovenske manjšine. Niso sprejemljive spekulacije, pa naj si bo na trgu (manifestacija pred deželnim sedežem »proti zazidavi Krasa« je bila uperjena za Budina proti neresnični nevarnosti, saj zakon, ki je v diskusiji, postavlja osnovo za zaščito in razvoj teritorija, divjo zazidavo pa preprečujejo že veljavni občinski urbanistični nacrti), kakor tudi na tisku. Pri tem je omenil naslov trzaskega italijanskega dnevnika »Park ali pa bo Kras umrl« kot primer nekorrektnega informiranja, kakor tudi pripisovanje slovenski manjšini volje po zaviranju zasluge Krasa: »Ne, Slovenci reagirajo negativno, ce jih skušajo prisiliti, so za zaščito svojega teritorija, zahtevajo pa isto zaščito, kot vsi drugi kraji dežele...« To pomeni, da je treba zaščititi Kras zaradi njegovih naravnih posebnosti, upoštevati pa je treba, da je to naravno okolje posledica človeške prisotnosti, da je stoletna obdelovalna dejavnost ustvarila sedanjo podobo Krasa. Treba je tudi zavarovati Kras pred premočnim pristiskom mesta, je pristavil Budin, ki je tudi zavrnil podtikovanja o manjšinski »nomenklaturi«, ki naj bi o vsem odločala, in podprl zamisel, naj bo gorska skupnost organ, ki naj upravlja zaščiteno območje. Podpredsednik deželne sveta je pozitivno ocenil tudi predlog o mednarodni dimenziji zaščitene Kraskega območja v sodelovanju s sosednjimi kraji Slovenije, vendar tudi v tem primeru postopno in realistično in vsekakor ne kot protutež zahtevam krajevnega prebivalstva, kar bi onemogočilo uveljavitev pravega smisla mednarodne zamisli, ki ni samo naravovarstvenega značaja, ampak mora tudi prispevati k splošnemu političnemu napredku in k uveljavljanju sožitja.

Gobbi: »Tudi mimo volje domačinov«

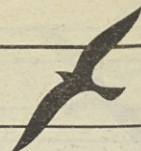
Elena Gobbi, furlanska zastopnica v deželnem svetu Stranke komunistične prenovalke, je v svojem uvodnem manjšinskem poročilu naglasila, da je zakon o parkih vsekakor ze v zamudi, saj so okvirni vsedravnih zakon st. 394 odobrili leta 1991. Pravo vprašanje, ki se postavlja, je sposobnost, da okolje postane aktiven dejavnik razvoja, ne pa kot nekaj, kar je namenjeno samo izkoriščanju. Parki v hribovitih krajih verjetno ne bodo mogli zagotoviti gospodarskega in družbenega razvoja teh območij, je se dejala Gobbijeva, prispevali pa bodo k ustvarjanju pogojev za tak proces, ki ga bo treba podpreti tudi z drugimi oblikami finančne in organizacijske podpore.

Gobbijeva je zagotovila podporo SKP zakonskemu predlogu, kot »Furlanka pa zavrnila pojmovanje vodstva slovenske skupnosti glede kraskega parka«.

Da bi se izognili vsakršnemu nesporazumu in oporekanju glede te izjave, smo jo zaprosili za »avtorsko inter-

pretacijo«. Mlada furlanska komunistka nam je povedala, da je »teritorij dobrina, ki pripada vsem, ne pa samo onim, ki tam živijo. Kot državljanka sveta imam pravico zaščititi Kras mimo onih, ki tam živijo.«

Obrazložitev je se bolj osupljiva od začetne izjave: res je, da je Kras v resnici pomemben z naravnega vidika za vse človeštvo, nesporemljivo pa je pojmovanje Krasa brez upoštevanja človeškega elementa. V bistvu se stališče Gobbijeve ne ujema niti s tem, kar je trzaski tajnik SKP Canciani povedal na zborovanju za čimsiršo zaščito Krasa pred deželno palaco deželne sveta prejšnjo sredo. Canciani je takrat priznal, da prevladuje med slovenskim prebivalstvom Krasa nezaupanje do predlogov za obsirnejšo zaščito in je zato predlagal dialog z domaćim prebivalstvom: realistično stališče, ki se nam zdi daleč od ostrine včerajšnjega osupljivega »imam pravico zaščititi Kras mimo onih, ki tam živijo.«



DSL / BUDIN UMAKNIL KANDIDATURO

Alessandro Maran izvoljen za novega deželnega tajnika DSL

RONKE - Demokratska stranka levice ima novega deželnega tajnika, Alessandra Marana, dose danjega tajnika goriske federacije DSL. Izvolili so ga na zasedanju deželnega odbora stranke, ki je bil v poonedeljek zvečer v Ronkah.

Prejsnji deželni tajnik Di Bisceglie je bil izvoljen spomladi v poslansko zbornico, v stranki pa so se odločili za nov način izvolitve tajnika in sicer z javnimi kandidaturami. Do določenega roka so predložili tri imena: Miloša Budina, Videmčana Rizzija in samega Marana. Na zasedanju v Ronkah je Budin umaknil kandidaturu, da bi tako zagotovil večjo enotnost v stranki. Po razpravi, v katero so posegli člani deželnega odbora stranke in posl. Guerzoni, ki pri vsedržavnem vodstvu DSL odgo-varja za organizacijo stranke, so prešli k glasovanju, na katerem je furlanski predstavnik prejel 15 glasov, goriski pa 39, saj so zanj glasovali tudi



Novi deželni tajnik DSL Alessandro Maran

trzaski zastopniki, 2 glasovnici pa sta bili beli.

Alessandro Maran je po rodu iz Gradeza, kjer se je rodil pred 36 leti in kjer je diplomiral na navtični šoli; leta 1989 je postal funkcionar KPI in potem DSL, v rodnem kraju pa je bil izvoljen za podžupana. Od leta 1993 je bil tajnik goriske federacije stranke.

LESE / 21. SENJAM BENEŠKE PESMI

»Senjam« se ni izneveril tradiciji

Zmagala je pesem »Skokavka hop-sa-sa«
Tudi tokrat zelo številno občinstvo

LESE (Grmek) - Kulturno društvo Rečan si je že od svoje ustanovitve postavilo za glavni cilj svoje dejavnosti vrednotenje tradicije beneske pesmi. To je tudi prvenstveni razlog, da so na Lesah pred več kot dvajsetimi leti organizirali prvi Senjam beneske pesmi, ki se je izkazal za eno od najbolj posrečenih in priljubljenih kulturnih pobud v Beneciji.

Konec tedna so na Lesah pripravili že enaindvajseto izvedbo senjama, ki je tudi ob tej priložnosti privabil veliko obiskovalcev in dokazal, da je tovrstna glasbena ponudba priljubljena med Benecani, ki so navdušeno sledili dogajanju na odru med nastopajočimi skupinami in posamezniki. Zmagala je pesem »Skokavka hop-sa-sa«, ki jo je zapela Ljuba, za besedilo in glasbo pa je

poskrbel Luciano Chiabudini. Na drugo mesto sta se uvrstili pesmi »Viervi« v izvedbi Igorja in Zdrundinobanda ter skladba »Ku ankrat«, ki jo je zapel Riccardo.

Za najboljše besedilo je bila izbrana pesem »Nova roža«, ki jo je zapela Francesca, prvo mesto za glasbeni aranžma pa je pripadlo pesmi »Upanja se mu dilij«, ki jo je zapela Leila. Na senjamu beneske pesmi pa so sodelovali se Kekko (s pesmijo Kekkultura), David (Zgubljeni zvok), Michele in Kristina (Majhana piesam), Mirko in Sturmtruppen (Jutranji ples), Kekko (Neverjetno), Marko, David in Francesca (Popotnik) ter Guido in Franco (Na badi).

Kot gostje beneskega senjama so se občinstvu predstavili člani mlade glasbene

skupine »Beneske korenine« in Kekko-band, ki so zapeli najlepše skladbe, ki so se uveljavile na beneskem »festivalu«. Z zanimivim sporedom se je predstavila tudi mladinska glasbena skupina iz Tolmina.

V nedeljo, med nagrajevanjem, sta organizatorjem in nastopajočim cestitala predsednik Zveze Slovencev iz videmske pokrajine Viljem Cerno ter župan iz Grmeka Paolo Canalaz. Podčrtala sta pomembnost takih in podobnih pobud, ki plemenitijo benesko glasbeno tradicijo in vsako leto privabljajo več mladih talentov, ki se preiskusajo na senjamu.

Petkov, sobotni in nedeljski glasbeni večer sta povezovala in predstavljala Margherita Trusgnach in Giacomo Canalaz.

Rudi Pavšič

POSTAJA TOPOLOVO

Knjižica poezij obiskovalcev pesniških srečanj

Jutri bo gost Micheleja Obita
koroški pesnik in satirik Jani Oswald

TOPOLOVO - Postaja Topolovo v svoji »trafiki« ponuja tudi pesniško knjižico »Glasovi iz čakalnice«, ki je nastala na pobudo povezovalca pesniških večerov, Micheleja Obita, in beneske zadruge Lipa. Gre za izbor poezij in krajsih verzov, avtorjev, ki so in bodo sodelovali na pesniških večerih, ki se uokvirjajo med pobude letošnje postaje.

Knjigi za uvod je Michele Obit zapisal, da je poezija delo. Skrivnost je v korenu besede. In h korenu se moramo spustiti, nadaljuje Obit, če hočemo pri vsaki stvari razumeti njen pravi obraz.

»Tako tudi za nas, ljudi, ki smo se večkrat skrivali za krinke - vedno drugačne.

Izbral sem prostor v vasi Topolovo. Kot vse postaje, ki so vredne tega imena, ima tudi Topolovo svojo čakalnico, le da doslej tega nismo vedeli. To je kraj, kjer

se bomo srečali, v vseobsežnosti besede »srečanje«. Ne vem, če bodo poetične izbire zadovoljile potnika. Upam pa, da bo tu našel trenutke, ko bo gledal skozi okno na gole tire in kriče ljudi.

Priložnost, da bodo obiskovalci Topolovega lahko gledali skozi okno gole tire in kriče ljudi, se jim bo ponudila v četrtek, 1. avgusta zvečer, ko bo koroški pesnik Jani Oswald sklenil krog pesniških večerov, ki so ga doslej obogatili Hans Kizmulder, Cesare Tomasetig, Leonardo Zanier, Ales Debeljak, Uros Zupan, Ales Steger in Matjaz Pikalo.

Cetrtekov Obitov gost, Jani Oswald, prihaja iz Celovca, kjer je zaposlen kot odvetnik. Pise pesmi in satirično prozo. Njegov pesniški prvenec »Zaseka« je izšel leta 1985 pri založbi Dravi in Založnistvu tržaškega tiska. R.P.



*Ce telefon vašega prijatelja daje znak,
da je zaseden, mu vi dajte*



*Z novo storitvijo »Ponovni poziv zasedene številke«
je vaš telefon tisti, ki kliče namesto vas.*

Končani so tako časi, ko ste morali vrteti in vrteti zasedeno številko. Danes je strankam s Tržaškega na razpolago storitev »Ponovni poziv zasedene številke«.

■ Ko zaslišite sporočilo, da rezervirajte ponovni klic, ker je željena številka zasedena, morate samo pritisniti na številko 5.

■ To zvočno sporočilo istočasno tudi pomeni, da je ta storitev možna na vašem telefonu. Potem samo odložite slušalko, telefon bo namesto vas sam poklical željeno številko.

■ Rezervacija traja trideset minut, v tem času pa se lahko posvetite svojim dejavnostim, ali pa po telefonu mirno kličete druge in sprejimate njihove pozive.

■ Poseben zvočni signal, drugačen od tistega, ki ste ga navajeni, vas bo opozoril, da sta istočasno prosti vaša številka in tista, ki ste jo rezervirali. Na razpolago imate 20 sekund, da dvignete slušalko in klic bo posredovan avtomatično.

■ Ta storitev bo od junija do septembra na razpolago poskusno in je ni mogoče uporabljati za številke, ki se začenjajo z 0-00-1 in za telefonske centrale z več linijami.

Podrobnejše informacije lahko dobite na številkah 187 ali 188.

TELECOM
ITALIA



»Vroč« publika na koncertu angleške skupine Galliano

V ponedeljek zvečer je bil na Gradu sv. Justa koncert, ki je bil sicer tudi najbolj prestižna točka na programu ciklusa "Castello in aria". To je bil na stop angleškega banda Galliano, ki se ga nekateri "progresivci" lahko spominjajo iz koncerta v milskem gledališču Verdi pred nekaj leti. Skupina je privabila na grad res obilo publike, ki bolj ali manj pozna glasbeno tendenco angleskih umetnikov. Marsikdo je ostal nekoliko razočaran, če je pričakoval nezne melodije, saj se je skupina predstavila skoraj v celoti z novim zvokom in z nekoliko težkim sporedom. Skupina Galliano je nastala na začetku devetdesetih let in bila ena izmed začetnikov zvrsti "acid jazz", sedaj pa ji ta opredelitev postaja kar preozka.

Na koncertu smo prisluhnili pretežno novejšemu britanskemu popu, od trip hopa, duba vse do pravega jungla. Prav tej tendenci se najbolj prilagaja zadnji album skupine "4 our", ki se v celoti razvija v glasbenem eksperimentiranju. Na koncertu se je kot vedno izkazal vodja skupine, Rob Gallagher, ki je izvrstno izpostavil pekoče tematike tekstov v rap in dub stilu. Pohvala gre tudi vsem ostalim glasbenikom, odlika pa za temnopolti pevki Valerie Etienne. Koncert je zares uspel, saj tako razgrete publike že dolgo nismo videli. Zato pa se je skupina Galliano po končanem sporedu vsem zahvalila se z dvema dodatkom.

PAN

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA,
31. julija 1996
IGO

Sonce vzide ob 5.48 in
zatone ob 20.34 - Dolžina
dneva 14.46 - Luna vzide
ob 21.01 in zatone ob 7.03.

Jutri, CETRTEK,
1. avgusta 1996
ALFI

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka
29,6 stopinje, zračni tlak
1012,2 mb ustaljen, veter
10 km na uro jugovzhod-
nik, vlaga 30-odstotna, ne-
bo rahlo pooblačeno, morje
rahlo razgibano, tempera-
tura morja 24,2 stopinje.

Danes bo naša nona

Ondina Pavletič

ugasnila 70 svečk.

Vse najboljše in kar
tako naprejMarko, Aron
in Irina.

ROJSTVA IN SMRTI
RODILI SO SE: Ilaria
Massarelli, Lorenzo Zoc-
chi in Andrea Conzutti.

UMRLI SO: 86-letna
Vanda Ceretelli, 75-letni
Ferruccio Mauro, 87-letni
Eugenio Iannuzzi, 70-letna
Anna Maria Di Cara, 93-
letna Rosa Bergagna, 79-
letna Teresa Porcelluzzi,
88-letna Maria Perusco,
89-letni Giacomo Bencich,
35-letna Marina Bergnach.



LEKARNE

Od PONEDELJKA, 29.
julija do SOBOTE, 3. avgu-
sta 1996

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00
do 16.00

Trg Venezia 2 (tel.
308248), Ul. Fabio Severo
112 (tel. 571088).

BAZOVICA, Ul. Gruden
27 (tel. 226210) - s
predhodnim telefonskim
pозivom in z nujnim re-
ceptom.

Lekarne odprte od 19.30
do 20.30

Trg Venezia 2, Ul. Fabio
Severo 112, Ul. Ginnastica
6.

BAZOVICA, Ul. Gruden
27 (tel. 226210) - s
predhodnim telefonskim
pозivom in z nujnim re-
ceptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Ul. Ginnastica 6 (tel.
772148).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE
deluje od ponedeljka do
petka od 8. do 13. ure. -
tel. 573012.

Zdravstvena dežurna
služba

Nočna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraz-
nična od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.

Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 21.30
»Goodbye Mr. Holland«, i.
Richard Dreyfuss.

EXCELSIOR - Zaprto za-
radi dopusta.

EXCELSIOR AZZURRA
- Zaprto zaradi dopusta.

AMBASCIATORI - Za-
prto zaradi dopusta.

NAZIONALE 1 - Zaprto
zaradi dopusta.

NAZIONALE 2 - Zaprto
zaradi dopusta.

NAZIONALE 3 - Zaprto
zaradi dopusta.

NAZIONALE 4 - Zaprto
zaradi dopusta.

MIGNON - Zaprto zara-
di dopusta.

CAPITOL - 17.40, 19.50,
22.00 »L'esercito delle 12
scimmie«, i. Bruce Willis,
Brad Pitt.

ALCIONE - 20.00, 22.00
»Compagna di viaggio«, r.
Peter Del Monte, i. Michel
Piccoli, Asia Argento, Lino
Capolicchio.

LUMIERE - Zaprto zara-
di dopusta.

ČESTITKE

Nasa draga teta NA-
CIJA KOZINA iz Boljunca
praznuje danes 90. rojstni
dan. Ob tem pomembnem
življenjskem jubileju ji
iskreno čestitata ter želita
se mnogo zdravih dni Vi-
da in Marta z družinama.

Zupnijska skupnost
iskreno čestita repenta-
borskim maturantom ob
uspešno opravljeni ma-
turi.

PRIPREDITVE

SKD J. RAPOTEC prireja
SAGRO 1., 2., 3., 4. in 5.
avgusta. Igrali bodo: Long
Slunk, Status Symbol,
Adria Kvintet in Happy
day. Delovali bodo dobro
založeni kioski.

SZ SLOGA priredi
SPORTNI PRAZNIK v

Trebcah na prireditvenem
prostoru ob nogometnem
igrišču v petek 2., soboto 3.
in nedeljo 4. avgusta. V
prijetni borovi senci bodo
na razpolago jedi na zaru,
vino in osvežilne pijače.
Ob večernih urah, pozno v
noč bodo za prijetno vz-
dusje igrali priznani an-
samblji "Happy day" v pe-
tek, Kvintet "MI" v soboto
in "Status Symbol" v ne-
deljo.

DOM PRISTANISKEH
DELAVCEV - Brisciki v
sredo, 21. avgusta bo ob
21. uri koncert Inti Illima-
ni. Predpodaja vstopnic pri
UTAT v Pasazi Protti.



IZLETI

KMETIJSKA ZADRUGA
in Kmečka zveza iz Trsta
obvesčata, da organizirata
dvodnevni izlet dne 28. in
29. avgusta na Radgonski
sejem in kulturno zgodo-
vinski sprehod po Ptuj, Or-
možu in Laskem. Infor-
macije in vpisovanje
sprejemajo v Kmetijski za-
drugi v Trst, tel. st. 382555
in na Kmečki zvezi, tel. st.
362941.

SD BRDINA organizira
pohod na Krn 12. in 13.
avgusta. Vabljeni so vsi.
Informacije na tel. st.
212859 in 226271 ob
večernih urah.



ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE
SOLE obvesča solnike, ki
so se udeležili natečaja po
naslovih, ki je bil objavljen
v Uradnem listu 14. junija
1996, da so bile 30. julija
na deželnem solskem ura-
du, trg sv. Antona 6, razo-
bešene dopolnjene trajne
pokrajinske lestvice za sto-
lice in mesta na slovenskih
nizjih in visjih srednjih so-
lah v Trstu in Gorici. Mo-
rebitni oskudovanci imajo
10 dni casa, da se pisno
pritožijo deželnemu sol-
skemu skrbniku zaradi mo-
rebitnih napak.



OBVESTILA

SLOVENSKA ZAMEJ-
SKA SKAVTSKA ORGA-
NIZACIJA obvesča, da je
zbiranje volčicev in veve-
ric za odhod na tabor jutri,
1. avgusta, ob 6.30 na trgu
Oberdan. Odhod bo ob 7.
uri, Odhod izpred bencin-
ske crpalke Agip na držav-
ni cesti pri Devinu pa ob
7.30.

KMEČKA ZVEZA ob-
vesča svoje clane, da bosta
zardi dopustov v mesecu
avgustu zaprti njeni po-
družnici na Opcinah in v
Nabrezini. Sedež v Trstu
bo redno odprt.

SKD TABOR - Opcine-
Prosjetni dom - V okviru
Tabora '96 bo razstava
CLOVEK IN TRTA- VINO-
GRADNISTVO NA OPCI-
NAH. Do petka, 2. avgusta
sprejemamo od 16. do 19.
ure razno kletarsko orodje
in predmete.

KNJIZNICA P.TO-
MAZIC IN TOVARISI
Opcine- Prosjetni dom bo
avgusta zaprta zaradi
pocitnic.

NARODNA IN STUDI-
SKA KNJIZNICA v Trstu
in Odsek za zgodovino bo-
sta zaprti zaradi letnih do-
pustov do 18. avgusta.

OBCINSKA KNJIZNICA
V BOLJUNCU bo zaprta za-
radi dopustov od 1. avgu-
sta do 2. septembra.

MODELIRANJE krušne
sredice - Kulturni krožek
"La trama" prireja 3. in 4.
avgusta seminar, na kate-
rem bodo iz krušne sredice
oblikovali prsne majhne
cvetlične sopke in kompo-
zicije iz sadja, ki bodo
uporabljeni kot dekoracija
na glinenih in keramičnih
vazicah, lončkih, ko-

zarčkih, na plutovinastih
zamaskih, na skatlicah in
na neštetih drugih predme-
tih. Za informacije tel. na
st. 040/369024 opd 13. do
16. ure.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

BOGATA nagrada najdi-
telju moške rjave torbice z
dokumenti in denarjem iz-
gubljene na Camporah.
Tel. 272498.

ODDAM v najem trgo-
vno jestvin, sadja in zelenja-
ve z dobrim zaslužkom
sredi vasi na Krasu. Tel. ob
uri obedov 040-220438 ali
220439.

PETNAJST letni fanti
išče zaposlitev kot vajenec
električar. Tel. 229283.

IZGUBILA sem v Dolini
ali Mackoljah zlato zapest-
nico, drag spomin. Prosi-
mo postenega najditelja, da
se javi na tel. st. 228089-
hvala.

CLIO 1.4, letnik 91, me-
talno crne barve v odlič-
nem stanju prodam. Tel.
st. 040/220540.

PRODAM nekatere knji-
ge za 1., 2. in 3. razred
srednje sole. Tel. st.
040/228766.

PRODAM knjige za 3.
klasični licej. Tel. st.
635265.

PRODAM gorilnik Riello
8, 50-60.000 kalorij na
plinsko olje, malo rabljen
po ugodni ceni. Tel. st.
200133.

PRODAM stanovanje,
108 kv.m., 6. nadstropje z
dvigalom in ogrevanjem v
zelo dobrem stanju v Ul.
Montegna. Tel. st.
040/228390.

RACUNALNIK 486 DLC
33 Mhz z mat. koproc-
sorjem, ram 4 MB, hard di-
sk 210 MB, barvni ekran
124x768 prodam. Nudim
popolni izbor slovenskih
crk. Tel. st. 040/228459 v
večernih urah.

PRIJATELJI so prisli na
obisk, pa nimate dovolj
prostora, da bi lahko pri
Vas prespali? Pri nas
lahko prespajo po ugodnih
cenah. Tel. st. 040/228438.

PODJETJE išče knjigo-
vodjo ali doktorja iz eko-
nomije z večletno prakso.
Pisne ponudbe poslati na
Publiet, Ul. Valdirivo
36/I, 34132 Trst, pod geslo
"Knjigovodja."

INZENIRSKI asistent
(perito tecnico), 28 let,
zdomec, italijanski
državljan, z večletno prak-
so v administriranju raču-
nalnikov Unix ter računal-
niških mrež (Ethernet,
TCP/IP) s perfektnim
znanjem nemščine in an-
gleščine išče resno zaposli-
tev v Trstu in okoliščini.
Zainteresirani se pisмено
javijo na sifro "Inženir" na
Publiet Srl, Ul. Valdirivo
36, 34132 Trst.

KAMNIT lijak z od-
tokom za vrt iščem. Tel. st.
220669 - proti večeru.

NASLI smo sop ključev
v Boljuncu v bližini gleda-
lišca. Tel. st. 228766.

KUPIM knjige za 3. raz-
red DTTZ Z. Zois. Tel. st.
228766.

KUPIM knjige za 3. raz-
red znanstvenega liceja F.
Preseren. Tel. st.
040/225174 ob večernih
urah.

KUPIM knjige za 1. raz-
red trgovske sole. Tel. st.
200050.

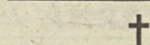
NUJNO iščem delo v
gradbenem sektorju. Tel.
st. 0481/78188 ob uri obe-
dov.

BELA, crna in siva
mucka iscejo prijaznega in
skrbnega gospodarja. Tel.
st. 040/200916.

OSMICO je odprl Mario
Milic, Repnic 39.

OSMICO je odprl v Zgo-
niku Miro Zigon.

OSTROUSKA - Zagra-
dec 1 ima odprt kmečki tu-
rizem. Toci belo in crno vi-
no.



Zapustila nas je draga
mama, nona in pranova

Angela Pipan vd. Legiša



Pogreb bo danes, 31.
t.m., ob 10.30 iz mrtvaš-
nice bolnisnice v Trziču
v devinsko cerkev.

Zalostno vest sporočajo
sinovi Josko, Ivo, Ladi,
Mario, Marija, Nada in
Vojka z družinami.

Devin, 31. julija 1996



Zapustil nas je naš
dragi

Giacomo Bencich

Pogreb bo jutri, 1. av-
gusta, ob 12. uri iz mrtvaš-
nice v Ul. Costalunga
na Katinaro.

Zalostno vest sporočajo
sin, vnuki in vnukinje ter
ostalo sorodstvo

Lonjer, 31. julija 1996



Nepricakovano nas je
zapustil naš dragi

Giordano Rinzner

Pogreb bo jutri, četrtrek,
1. avgusta, ob 12.40 v
mrtvašnici v Ul. Costa-
lunga.

Zalostno vest sporočajo
zena Modra in ostali
sorodniki

Trst, 31. julija 1996

(Pogrebno podjetje-
Ul. Torrebiana 34)

31. 7. 1988

31. 7. 1996

Dragi

Andrej



Vedno se te z zalostjo
spominjamo

Starsa in brat

Bazovica, 31. julija 1996.

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure
PUBLIET - Trst Ul. Valdirivo 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 788697

ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6. - tel. 040-7796600



publiet srl

TRST- Ulica Valdirivo 36
st. IVA: 00790050322

POSLOVNA BILANCA NA DAN 31. DECEMBRA 1995

PREMOŽENJSKO STANJE

AKTIVA	v lirah	PASIVA	v lirah
B) NEPREMIČNOSTI		A) CISTO PREMOŽENJE	
I) NEMATERIALNE NEPREMIČNOSTI		I) Družbena glavnica	30.000.000
1) Ustanovni in obnovitveni stroški	2.472.200	IV) Redni rezervni sklad	1.302.540
3) Industr. patenti in pravice do up. um. stvaritev	400.000	a) Izredni rezervni sklad	24.748.255
3. SKUPNI industr. patenti in pravice do up. um. storitev	400.000	VII) SKUPNI ZNESEK drugih rezerv	24.748.255
7) Druge materialne nepremičnine	2.400.000	IX) Poslovni dobiček (izguba)	1.530.053
I. SKUPNI ZNESEK NEM. NEPREMIČNOSTI	5.272.720	A. SKUPNI ZNESEK CISTEGA PREMOŽENJA	57.580.848
II) MATERIALNE NEPREMIČNOSTI			
3) Industrijska in komercialna oprema			
e) Industrijska in komercialna oprema	58.219.394		
f) Sklad odpisov ind. in kom. opreme	18.017.618		
3 SKUPNO industrijske in komercialne opreme	40.201.776		
II. SKUPNI ZNESEK MATERIALNIH NEPREMIC.	40.201.776	C) DOLGOVI ZA ODPRAVNINE	63.582.563
III) FINANČNE NEPREMIČNOSTI			
2) Terjatve (financne nepremičljivosti)		D) DOLGOVI	
d) ostale izterljive terjatve	4.457.000	3) Dolgovi do bank:	
2 SKUPNO terjatve (fin. nepremičljivosti)	4.457.000	a) plačljivi dolgovi v naslednji poslovni dobi	321.000
III. SKUPNI ZNESEK FINANČNIH NEPREMIC.	4.457.000	3) SKUPNI ZNESEK bančnih dolgov	321.000
B SKUPNI ZNESEK NEPREMIČNOSTI	49.931.496		
C) OBRATNA AKTIVA			
I. OSTANKI			
5) Predplačila dobaviteljem	188.00		
I. SKUPNI OSTANKI	188.000		
II. TERJATVE (obratna aktiva)			
1) Odjemalci			
a) terjatve do odjemalcev izt. v nasl. posl. dobi	637.601.731		
c) sklad za razvrednotenje terjatev	9.750.574		
1. SKUPNI ZNESEK terjatev	627.851.157		
5) Druge terjatve:			
a) izterljive terjatve v naslednji poslovni dobi	20.270.525		
5. SKUPNI ZNESEK drugih terjatev	20.270.525		
II. SKUPNI ZNESEK TERJATEV (obratna aktiva)	648.121.682		
IV) LIKVIDNOSTI			
1. Bančne in postne vloge	182.894.862		
3. Denar in druge vrednosti v blagajni	52.080		
IV. SKUPNI ZNESEK LIKVIDNIH SREDSTEV	182.946.942		
C SKUPNI ZNESEK OBRATNE AKTIVE	831.256.624		
D) PRIPISI IN IZLOČITVE			
2) Drugi pripisi in izločitve			
a) Aktivni pripisi	15.393.681		
b) Aktivne izločitve	813.040		
2. SKUPNI ZNESEK drugih pripisov in izločitev	16.206.721		
D. SKUPNI ZNESEK PRIPISOV IN IZLOČITEV	16.206.721		



ATLANTA 1996

ATLETIKA / ZGODOVINSKA DEVETA ZMAGA NA OLIMPIADI IN ČETRTRA V DALJINI

Lewis - doslej le »King Carl«, zdaj živeča legenda športa

Po številu olimpijskih zmag je Lewis dohitel Paava Nurmija, Marka Spitzja in Lariso Latinino, po številu olimpijskih zmag v isti panogi pa Ala Oerterja

ATLANTA - Devet zlatih kolajna na olimpijskih igrah in štiri zlate kolajne na starih različnih izvedbah OI v isti panogi: to sta rekorda, s katerima se je Carl Lewis vpišal med (živeče) legende atletike in sporta nasploh. Pred njim so devet zlatih kolajn na OI osvojili le še finški dolgoprogas Paavo Nurmi, ameriški plavalec Mark Spitz in sovjetska gimnastičarka Larisa Latinina. V prednosti ostaja se vedno Nurmi, ki je vse svoje zmage dosegel sam, medtem ko so ostalim trem priskočile na pomoč stafete oziroma ekipno tekmovalje. Poleg

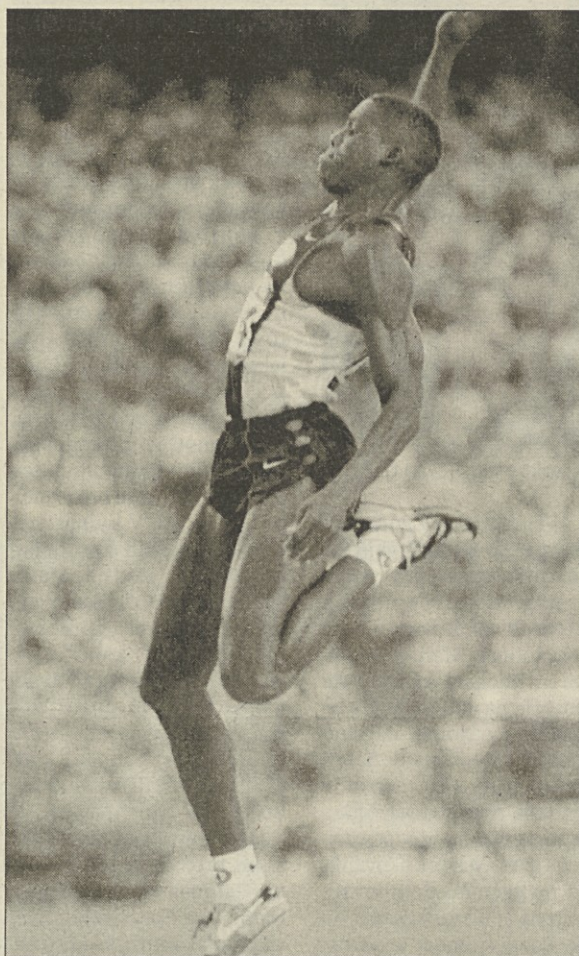
Lewisa pa je štiri zmage na starih olimpiadah v isti panogi zabeležil se ameriški metalec diska Al Oerter (od leta '56 do '68).

»Ko mi je uspel osem metrov in pol dolg skok, sem vedel, da sem blizu zmagi. Zavedal sem se, da bom ta rezultat težko izboljšal, zato sem sel le še enkrat na zaletisce. Srečen sem zaradi zmage, zdaj pa upam, da me bo trener postavil tudi v stafeto 4x100 metrov, tako da bi lahko osvojil deseto olimpijsko zmago« je dejal Lewis. V to odločitev gre podvomiti, saj se je Lewis na ameriških

kvalifikacijah v teku na 100 metrov uvrstil na 8. mesto, v stafeti pa tečejo po ustaljeni navadi prvi stirje: pri tem so Američani vedno bili dosledni.

Poleg srečnega junaka Carla Lewisa je skok v daljino imel tudi (vsaj) dva nesrečna junaka. Največji je gotovo Kubanec Iván Pedroso, lanski svetovni prvak. Pedroso se je letos aprila hudo poškodoval (natrgal si je stegensko mišico): hotel je nastopiti za vsako ceno, a po dostojnem skoku (8, 05) v kvalifikacijah, mu v finalu ni uspela nič več kot 7, 75 dolga daljava. Drugi nesrečni junak je bil Mike Powell: tudi njemu ni uspelo ogroziti »King Carla«, za nameček pa se je še poškodoval. Tako mladi Kubanec kot »dedek« Powell, za katerega so bile te OI zadnja možnost za prestižno zmago, nista mogla zadržati solz. Dva napol nesrečna junaka sta bila tudi Jamajčan James Beckford in iz našega zornega kota Gregor Cankar. Beckford je imel najboljši sezonski rezultat 8, 52 in je ob slabi formi večine favoritov upal na zmago. Tekma pa pomeni izgubljen priložnost tudi za Cankarja, ki je resda skočil solidnih 8, 11 in osvojil nadejano 6. mesto, toda verjetno se mu taka priložnost ne bo več ponudila. Skoda!

Carl Lewis v številkah - olimpijski prvak: 100 m ('84 in '88), 200 m ('84), daljina ('84, '88, '92 in '96), 4x100



('84 in '92); svetovni prvak: 100 m ('83, '87 in '91), daljina ('83 in '87), 4x100 ('83, '87 in '91). Osební rekord: 100 m: 9.86 (svet. rekord na SP v Tokyu '91, tretji rezultat vseh časov), 200 m: 19.75 (Indianapolis '83, četrti rezultat vseh časov), daljina: 8, 87 (SP Tokyo '91, tretji rezultat vseh časov). Cudo

vseh čudes: Lewis, ki bo kljub številnim zmagam v sprintu prešel v zgodovino kot najboljši skakalec v daljino v zgodovini atletike (72 skokov čez 8, 50!), ni nikoli uspel porušiti svetovnega rekorda Boba Beamonja: ta cast je pripadla Mikeu Powellu. Res edina vrzel v fantastični karieri.



»Zlata« mivka z doskočišča za trajen spomin (AP)

Z VEHOVARJEVO KOLAJNO SLOVENIJA IZPOLNILA NAČRT

Gregor Cankar zamudil priložnost za osvojitev olimpijske kolajne

Slovenski skakalec v daljavo osvojil zelo dobro šesto mesto, toda imel je edinstveno priložnost, da bi dosegel še bistveno več - Slovenija upa na medaljo Brigite Bukovec

IZ ATLANTE JASNA MILINKOVIC

ATLANTA - S srebrno kolajno Andraza Vehovarja v enosednem kajaku je tudi slovenska odprava izpolnila pričakovanja pred začetkom olimpijskih iger. Odlicje smo pričakovali predvsem od veslačev, prinesel pa ga je kajakaš, vendar najpomembnejše je, da so igre v Atlanti rešene. Gregor Cankar je v skoku v daljavo osvojil 6. mesto, Brigita Bukovec se je uvrstila v današnji polfinale teka na 100 m z ovirami. Poleg atletov pa tekmujejo še slovenski jadralci in lokostrelci, danes pa bo v cestni voznji kolesarjev startal tudi Robert Pintaric.

Carl Lewis ostaja kralj skoka v daljavo. American je že četrta zapored osvojil naslov olimpijskega zmagovalca v tej disciplini z 850 centimetri, veliko

priložnost, da bi posegel po kolajni, pa je izpustil slovenski tekmovalac Gregor Cankar.

»Včeraj sem očitno izkoristil ves bonus sreče, vsak dan pa je ne moreš imeti. V prvih dveh skokih sem poskušal skociti cimbolj natančno ob odskočni deski in obakrat prestopil, v tretjem pa sem pri zaletu stopil nazaj, da bi vendarle imel en veljaven skok. Pri prestopih sem vsakik skočil kar opazno čez 8 m. Vemo, kaj bi mi prinesel za 20 cm daljši skok. Kolajno! Toda po toči je prepozno zvoniti,« je povedal Cankar, ki je bil zadovoljen s končno uvrstitvijo, s skakanjem pa malo manj. Po dveh prestopih je že začel dvomiti vase, toda nato je v tretji seriji prišla odresitev tudi zanj.

Brigita Bukovec je ustrezala

vročina, ki se je med njenim nastopom povzpela do 40 stopinj C. »Mislila sem si, da lahko tečem bolje od 12, 70 sekunde. Na startu sem malo zaspala, ker se je predolgo vlekel. Za uvrstitev v finale bom morala teči podobno dobro kot v teh dveh predtekmovaljih,« je po svojem drugem ponedeljkovem nastopu povedala Brigita Bukovec.

Ljubljancanka je v obeh svojih nastopih zmagala, najprej s časom 12, 72 sekunde, nato pa 12, 66, kar je tudi nov slovenski rekord. Slovenska rekorderka je menila, da bo za kolajno potrebno teči okrog rezultata 12, 50, da pa je sama sposobna teči okoli 12, 60. Brigita ima sedaj že veliko izkušenj z največjih tekmovanj in končno bi ji

moral uspeti tudi veliki met.

»Konkurenca je tako težka, da včasih zlomi tudi najboljšega. Najtežja bo polfinalna tekma, v kateri bi Brigita lahko dobila težke nasprotnice. Opazil sem, da pri postavljanju skupin favorizirajo ameriške atlete in atletinje. Vse najboljše tekmovalke so se prebile najprej in mislim, da ne bo nobenih presenetljivih izidov,« je menil Brigitin trener Jure Kastelic. Bukovčeva bo danes tekla ob 17.45 po lokalnem času, nato pa ob 20.55 najbrz tudi v finalu.

Alenka Bikar bo nastopila v kvalifikacijah teka na 200 m, Ksenija Predikaka pa v skoku v daljavo. Obe sta dobro pripravljene, res pa je, da ne bosta mogli tekmovati na tako visoki ravni kot Cankar in Bukovčeva.

VESTI IZ ATLANTE

FBI prejel 900 pozivov

Ameriški zvezni preiskovalni urad (FBI) je na posebno telefonsko številko, na voljo po sobotnem atentatu v olimpijskem parku v Atlanti, ko sta umrla dva človeka, 112 pa je bilo ranjenih, prejel že 900 klicev, vendar pa doslej še ni odkril nobenega osumljenega niti ni nikogar aretiral. FBI se naprej zbira podatke o omenjenem atentatu, ki je v Atlanti zbudil precejšen nemir, predvsem pa »poskrbel« za poostren nadzor.

Tudi za novinarje omejen vstop v Centennial Park

Dodatni varnostni ukrepi, ki so bili sprejeti za ponovno odprtje Parka stoletnice po sobotnem bombnem atentatu, niso po gođu predstavnikom tiska, se posebno ne domaćim, ki so se včeraj uradno pritožili zaradi omejevanja svobode tiska. Tisto, kar ameriške novinarje najbolj moti, je nesmiselnost pravila, po katerem se morajo predstavniki medijev vsak dan prijaviti pri posebnem standu, kjer prejmejo dnevni pass, medtem ko se lahko obiskovalci prosto sprehajajo, potem ko so jih pregledali ob vhodu v park.

Poostrene priprave za varnost v Sydneyu

Organizacijski komitej za prihodnje olimpijske igre, ki bodo leta 2000 v Sydneyu, je po sobotnem atentatu v olimpijskem parku v Atlanti sklenil, da bo ponovno preučil vse načrte za zagotovitev varnosti, predvsem na javnih mestih.

Na gimnastičnih tekmovanjih na OI 560 tisoč gledalcev

Gimnastična tekmovanja na olimpijskih igrah v Atlanti si je v osmih dneh ogledalo 450 tisoč ljudi. Treninge telovadcev je videlo 78.760 oseb, za gimnastično gala predstavo po koncu tekmovanj pa so prodali vseh 32.232 vstopnic. Gimnastika na tokratni olimpiadi je torej v celoti privabila kar 560 tisoč obiskovalcev.

Kubanski boksarski trener zaprosil za politični azil

Kubanec Marco Leiva, trener mehiške boksarske reprezentance, ki sodeluje na olimpijskih igrah v Atlanti, je zaprosil za politični azil v ZDA. Kuba je Leiva posodila Mehiki, da bi lahko vodil njeno reprezentanco na olimpiadi.

Oscar presegel tisoč olimpijskih točk

V svojem teku za rekordi je brazilski košarkar Oscar Bezzerra Schmidt postavil takega, ki bo gotovo ostal v zgodovini olimpijskih iger: prvi je presegel mejo tisoč realiziranih točk. Po izločitvenem krogu košarkarskega turnirja se je znašel s 1.014 točkami, ki jih bo gotovo vidno povečal že v današnjem srečanju z Dream Teamom. To bo sicer tekma, katere zmagovalac je že znan, saj sam Oscar priznava: »Ni si mogoče predstavljati, da bi premagali Americane, vendar moramo zapustiti parket z gotovostjo, da smo dali od sebe vse, kar zmoremo.« Oscar, ki se je po dolgi karieri v Italiji in kratkem »postanku« v Španiji vrnil v Brazilijo (igra za Corinthias v San-Paulu), tokrat že petič sodeluje na olimpijskih igrah. V Moskvi leta 1980 je dal 169 točk, prav toliko kot štiri leta pozneje v Los Angelesu, v Seulu pa je s 338 točkami presegel samega sebe in dosegel osebni rekord tudi na posamezni tekmi, 55 s Španijo. Oscarjeva olimpijska kariera se je nadaljevala leta 1992 v Barceloni s 198 točkami, v Atlanti pa jih je do zdaj realiziral 140 in kot rečeno presegel tisočico skupne bere.

Dragulji



malalan

NARODNA UL. 28 - OPČINE - TRST (I) - TEL. 040/211465

Pooblaščen zastopnik:



swatch

OFFICIAL TIMEKEEPER AND PARTNER OF THE 1996 OLYMPIC GAMES



ATLETIKA / MEDTEM KO JE MICHAEL JOHNSON (KLJUB ZMAGI) PREPUSTIL SLAVO CARLU LEWISU

Marie-Jose Perec je za zmago potrebovala tretji rezultat vseh časov

Francozinja prva na 400 metrov z izrednim 48.25 - Allen Johnson premočno na 110 h Quirot-Mutola? Ne, Masterkova - Haile Gebreselasie, finiš pa tak - Disk Wyluddovi



Davis Kamoga, Michael Johnson in Roger Blake na podelitvi kolajn za 400 m (AP)

NOVICE

Gimnastika

Preskok (m): 1. Aleksej Nemov (Rus) 9,787; 2. Hong-Chul Yeo (J. Kor) 9,756; 3. Vitalij Scerbo (Blr) 9,724. **Gred (z):** 1. Shannon Miller (ZDA) 9,826; 2. Liliya Podkopajeva (Ukr) 9,825; 3. Gina Gogean (Rom) 9,787. **Bradlja (m):** 1. Rustam Saripov (Ukr) 9,837; 2. Jair Lynch (ZDA) 9,825; 3. Vitalij Scerbo (Blr) 9,800. **Parter (z):** 1. Liliya Podkopajeva (Ukr) 9,887; 2. Simona Amanar (Rom) 9,850; 3. Dominique Dawes (ZDA) 9,837. **Drog (m):** 1. Andreas Wecker (Nem) 9,850; 2. Krasimir Dounev (Bol) 9,825; 3. Vitalij Scerbo (Blr) 9,800.

Dviganje uteži

Do 108 kg: 1. Timur Taimazov (Ukr) 431 kg (195/236); 2. Sergej Sircov (Rus) 420 kg (195/225); 3. Nicu Vlad (Rom) 420 kg (197, 5/222, 5).

Skoki v vodo

Deska 3 metri (M): 1. Xiong Ni (Kit), 2. Yu Zhuo-cheng (Kit), 3. Mark Lenzi (ZDA).

Namizni tenis

Dvojice - zenske: 1. Yaping/Hong (Kit), 2. Wei/Yumping (Kit), 3. Hae/Jung (J. Kor). Dvojice - moški: 1. Goulig/Linghui (Kit), 2. Wang/Lin (Kit), 3. Yoo/Lee (J. Kor).

Rokomet (M)

Skupina A: Kuvajt - Švedska 18:33, Hrvaška - Rusija 25:24, ZDA - Svica 20:29; lestvica: Švedska, Hrvaška 8, Rusija, Svica 4, ZDA, Kuvajt 0. Skupina B: Francija - Egipt 25:20, Brazilija - Španija 17:27, Alžirija - Nemčija 23:25; lestvica: Francija 8, Španija, Egipt 6, Nemčija 4, Alžirija, Brazilija 0.

Rokomet (ž)

Skupina A: Kitajska - Danska 21:33, ZDA - Madžarska 24:30; lestvica: Danska, Madžarska 4, ZDA, Kitajska 0. Skupina B: Angola - J. Koreja 19:25, Nemčija - Norveška 23:28; lestvica: J. Koreja, Norveška 4, Nemčija, Angola 0.

Kolesarstvo

Gorsko kolo: 1. Bart Jan Brentjens (Niz), 2. Thomas Frischknecht (Svi), 3. Miguel Martinez (Fra).

sa približal na dvajset stotink. Samo? Kaj se, saj vseeno gre za četrty čas, ki je bil kdaj dosežen na tako imenovanem »krogu smrti«. Ko že govorimo o smrti, moramo tudi omeniti nesmrtnega drugouvrščenega Angleža Rogerja Blacka, tekača, ki je na mednarodno sceno prvič stopil na EP v Stuttgartu leta 1986 in odtlej redno dosegal odlične uvrstitve ob vsaki veliki priložnosti. Tretje mesto Ugandca Davisa Kamoga je se en znak, da v Afriki ni več samo dolgotrajnih.

Je pa teh vseeno največ. In kaksnih! V finalu teka na 10 tisoč metrov prvih osem uvrščenih prihaja iz črne celine. Maročani imajo dva tekača, Kenijci celo tri, Etiopijci pa enega, a najboljšega. Haile Gebreselasie je bil tudi tokrat enostavno predober, kot vedno v zadnjih treh sezonah, odkar se je predstavil na SP leta '93. V zadnjih stidesetih metrih je silovito potegnil in Kenijec Paul Tergat ga je lahko samo zaman zasledoval. Zanimivo bi bilo videti, kako bi se »Gebre« odrezal na 1500 ali morda celo 800 metrov, saj zna se po desetih kilometrih teka (in kaksnega, čas 27:08.17) razviti izredno hitro.

Na vrhunskem nivoju pa je bil predvsem ženski tek na 400 metrov. Francozinja Marie-Jose Perec je bila nesporna favoritinja, toda če ne bi svojega osebnega rekorda (48.83) popravila kar za 58 stotink, bi se ji zmaga izmuznila v korist Avstralke Cathy Freeman. Perecova, ki je s svojim 1, 80 metra visine pravi užitek za atletske sladokusce, je torej tekla 48.25, kar je tretji rezultat vseh časov, po tistih dveh nedosegljivih Marite Koch in Jarmile Kratochvilove.

Cathy Freeman je dosegla peti rezultat vseh časov (48.63) in krepko popravila svoj osebni rekord, ki je do včeraj znašal 49.59.

Allen Johnson, nova zvezda teka na 110 metrov z ovirami, je pokazal, da lahko naskakuje svetovni rekord Colina Jacksona. Letos je Johnson že tekel 12.92, stotinko slabše od Jacksonove znamke, tokrat je zmagal s časom 12.95. Da se tekač tako rednostno spušča pod magično mejo trinajstih sekund, je vsekakor izreden dosežek, saj sta se pod to mejo doslej spustila le se Nemeniah in Kingdom. Kakorkoli že, Johnson ni mogel in dejansko ni imel tekmecev. Crear je bil drugi, dolgin (za to panogo nepojmljivih 2, 01 metra visine) Florian Schwartoff, ki je za nameček se beleč, pa tretji. Prav smešno je, kako mora Schwartoff krajsati korake med eno oviro in drugo.

Nekoliko »smešen« je bil tudi tek na 800 metrov. Vsaka napoved se je vrtela okoli dveh samih imen: Maria Mutola in Ana Fidelia Quirot. Izredno taktična in zato počasna tekma pa je obrodila drugačen konec. Rusinji Masterkova in Afanasjeva sta stalno vodili, dvesto metrov pred koncem je svoje zmagovalne namene pokazala Quirotova. Ob koncu ovinka se je Kubanka ozirala za svojo domnevno glavno tekmičko Mutolo in bila verjetno presenečena nad dejstvom, da se Mozambičanka ne podaja v napad. Trenutek zmede je Masterkova izkoristila in ko je Quirotova uvidela, da se ne sme brigati za Mutolo, pač pa za Masterkovo, je že bilo prepozno.

Met diska je ob vsem tem

blišči izpadel kot najmanj zanimiv. Škoda, saj so orodja tokrat letela kar daleč, najdlje v zadnjih starih letih. Slednjic je zmagala Nemka Ilke Wyludda, ki je tako osvojila svojo prvo veliko lovoriko.

Danes bo na sporedu še nekaj zanimivih tekem. Na 800 metrov (M) vlada izredna izenačenost z osmimi dobrimi finalisti, Kim Batten in Tonja Buford bosta skušala ponoviti lanski sanjski tek čez ovire na 400 metrov, ob 2.55 pa bomo navijali za Brigito Bukovec.

Program: 15.00 desetero-

boj (100m); 15.30 palica M (kval.); 16.00 1500 Z (1. krog); 16.05 deseterboj (daljina); 16.45 200 M (1. krog); 17.45 deseterboj (krogla); 18.00 200 Z (1. krog); 23.15 krogla Z (kval.); 23.35 deseterboj (visina); 23.45 100 ovire Z (polfin.); 0.15 200 M (2. krog); 0.35 troskok Z (kval.); 0.45 200 Z (2. krog); 1.15 400 ovire M (polfin.); 1.30 disk M (fin.); 1.40 400 ovire Z (fin.); 2.00 3000 zapreke M (polfin.); 2.35 800 M (fin.); 2.55 100 ovire Z (fin.); 3.10 deseterboj (400m); 3.40 5000 Z (1. krog).

Atletske končne odločitve

MOSKI - daljina: 1. Carl Lewis (ZDA) 8,50; 2. James Beckford (Jam), 3. Joe Greene (ZDA) 8,24; 4. Emmanuel Bangue (Fra) 8,19; 5. Mike Powell (ZDA) 8,17; 6. Gregor Cankar (Slo) 8,11; 7. Aleksander Glovatski (Blr) 8,07; 8. Mattias Sunneborn (Sve) 8,06; 9. Geng Huang (Kit) 7,99; 10. Juri Naumkin (Rus) 7,96; 11. Andrej Ignatov (Rus) 7,83; 12. Iván Pedrosa (Kub) 7,75; 13. Erik Nijs (Bel) 7,72.

110 ovire: 1. Allen Johnson (ZDA) 12,95; 2. Mark Crear (ZDA) 13,09; 3. Florian Schwartoff (Nem) 13,17; 4. Colin Jackson (VB) 13,19; 5. Emilio Valle (Kub) 13,20; 6. Eugene Swift (ZDA) 13,23; 7. Kyle Vander Kuyp (Avs) 13,40; 8. Erick Batte (Kub) 13,43.

400 m: 1. Michael Johnson (ZDA) 43,49; 2. Roger Black (VB) 44,41; 3. Davis Kamoga (Uga) 44,53; 4. Alvin Harrison (ZDA) 44,62; 5. Iwan Thomas (VB) 44,70; 6. Robert Martin (Jam) 44,83; 7. Davian Clarke (Jam) 44,99;

1000 m: 1. Haile Gebreselasie (Eti) 27:07.34; 2. Paul Tergat (Ken) 27:08.17; 3. Salah Hissou (Mar) 27:28.59; 4. Aloys Nizigama (Bur) 27:33.79; 5. Josphat Machuka (Ken) 27:35.08; 6. Paul Koech (Ken) 27:35.19; 7. Khalid Skah (Mar) 27:46.98; 8. Mathias Ntawulikura (Rua) 27:50.73.

ZENSKO - 400 m: 1. Marie-Jose Perec (Fra) 48,25; 2. Cathy Freeman (Avs) 48,63; 3. Falilat Ogunkoya (Ngr) 49,10; 4. Pauline Davis (Bah) 49,28; 5. Jearl Miles (ZDA) 49,55; 6. Fatima Yusuf (Nig) 49,77; 7. Sandie Richards (Jam) 50,45; 8. Grit Breuer (Nem) 50,71.

800 m: Svetlana Masterkova (Rus) 1:57.73; 2. Ana Fidelia Quirot (Kub) 1:58.11; 3. Maria Mutola (Moz) 1:58.71; 4. Kelly Holmes (VB) 1:58.81; 5. Jelena Afanasjeva (Rus) 1:59.57; 6. Patricia Djate-Taillard (Fra) 1:59.61; 7. Nataša Duchnova (Blr) 2:00.32; 8. Toni Hodgkinson (Nzl) 2:00.54.

Disk: 1. Ilke Wyludda (Nem) 69,66; 2. Natalija Sadova (Rus) 66,48; 3. Elia Zvereva (Blr) 65,64; 4. Franka Dietzsch (Nem) 65,48; 5. Xiao Yanling (Kit) 64,72; 6. Olga Cernjanskaja (Rus) 64,70; 7. Nicoel Gras (Rom) 63,28; 8. Lise Marie Vizaniari (Avs) 62,48.

JADRANJE / DANES ZADNJA PREIZKUŠNJA ZA ARIANNO BOGATEC

Dosedanje uvrstitve pod pričakovanji

Na splošno italijanski jadralci niso dosegli tistega, kar so načrtovali - Samo Sensinijeva do kolajne

SAVANNAH - Danes popoldne bo naša jadralka Arianna Bogatec odpeljala zadnjo regato na olimpijskih igrah v razredu evropa. Izhodišni položaj ni najboljši, saj 11. mesto po desetih regatah gotovo

ni tisto, kar so vsi, in predvsem sama, od teh iger pričakovali. Za ugotavljanje zakaj je tako, bo po igrah na razpolago dovolj časa.

Med najbolj razočarani mi je prav gotovo Ariannin oče in trener

Bruno Bogatec. »Sam pri sebi sem odkril nekaj razlogov, zaradi katerih ni bilo pričakovanih rezultatov. Vendar zdaj se ni čas, da bi o tem razglabljali. Vsekakor je razočaranje veliko, saj so vsi pokazatelji pred olimpijskimi igrami kazali, da ima Arianna vse možnosti, da se enakovredno vmesa v boj za najvisja mesta. Zal je bil že začetek slab, nato pa so dobrim nastopom sledili slabi, izvrstnim potezam pa napake, ki jih v normalnih okoliscinah Arianna ne bi nikoli naredila,« ni skrival slabe volje po deseti regati, v katerem je Arianna sicer zasedla 9. mesto, zato pa je bila v deveti komaj



dvajseta in je na skupni lestvici z 10. nazadovala na 11. mesto. Razmere za regato so bile v tork take, ki najbolj ustrezajo naši jadralki, vendar tudi to ni prineslo boljše uvrstitve. »Upam, da bo vsaj na zadnji regati Arianna pokazala, kaj zna in se na lestvici pomaknila za nekaj mest navzgor, saj na primer za osmouvrščeno Irko Bowmanovo zaostaja samo tri točke.«

Trener Sirenine jadralka je se povedal, da sta se z Arianno na igre zelo resno in tudi dobro

pripravila, da pa je bilo očitno psihološko breme za Arianno pretežno in ga ni zdržala. Že nekaj časa pred Atlanto namreč na zadnjih regatah pravih rezultatov ni bilo. Ta nerazpoloženost se je nadaljevala tudi v Savannahu, posledica tega pa so bile številne napake, ki so jo stale boljše uvrstitve.

Na splošno se italijanski jadralci in jadralka v Savannahu niso izkazali. Edino kolajno, in to bronasto, pa je v razredu mistral prijadrala Paola Sensini (na sliki AP).

Tako pred zadnjo regato

1. Kristine Roug (Dan)	19
2. Margriet Matthijse (Niz)	26
3. Courtenay Becker-Dey (ZDA)	33
4. Shireley Robertson (VB)	38
5. Sharon Ferris (Nzl)	55
6. Serena Amato (Arg)	67
7. Malin Milbourn (Sve)	68
8. Aisling Bowman (Irs)	73
9. Sibyle Powarzynski (Nem)	74
10. Christine Brudge (Avs)	75
11. Arianna Bogatec (Ita)	76

18. Vesna Dekleva (Slo)	102
-------------------------	-----



PROIZVODNJA
IN PRODAJA
SPORTNIH OBLAČIL

VENIULIA s.n.c.
POSEBNE CENE ZA SPORTNE KLUBE

PENDICE SCOGLIETTO, 5/1
TRST

TEL. 040/56.94.38



PO SOBOTNEM TERORISTIČNEM NAPADU

Centennial Park ponovno odprt

Na otvoritvi velika množica ljudi



Predsednik Mednarodnega olimpijskega komiteja Juan Antonio Samaranch je včeraj spet odprl Centennial Park, kjer sta v soboto v atentatu umrli dve osebi (Telefoto AP)

GIMNASTIKA / ZADNJE KOLAJNE NA OI

S šestimi kolajnami je Nemov trenutno najbogatejši olimpijec

Pri ženskah najuspešnejša Podkopajeva

ATLANTA - Z drugim dnevom finalnih gimnastičnih tekmovalcev na posamičnih orodjih, na katerem je bilo podeljenih se preostalih pet kompletov medalj, so telovadke in telovadci končali svoje nastope v Atlanti. Pri moških so olimpijski zmagovalci Rus Aleksej Nemov na preskoku, Ukrajinec Rustam Sarpov na bradlji in Nemec Andreas Wecker na drogu, pri ženskah pa je zlato na gredi osvojila Američanka Shannon Miller, na parterju pa Ukrajinka Liliya Podkopajeva.

Belorus Vitalij Serbo, dobitnik šestih zlatih odličij iz Barcelone, si je v ponedeljek sicer pritelovalil tri nova olimpijska odličja, vendar pa nobeno ni bilo dovolj zlahčno, da bi izenčil rekord sedmih zlatih olimpijskih kolajn. Serbo je bronu iz mnogoboja včeraj dodal še tri, in sicer na preskoku, bradlji in drogu.

Rus Aleksej Nemov je zlato iz ekipnega tekmovanja, srebru iz posamičnega mnogoboja in dvema bronoma, ki ju je prvi dan tekmo-

vanj na posamičnih orodjih osvojil na parterju in konju z ročaji, dodal se zlato na preskoku ter bron na drogu in je tako s šestimi odličji trenutno najuspešnejši udeleženec olimpijskih iger.

Najuspešnejša ženska predstavnica je Ukrajinka Liliya Podkopajeva, ki je zlato iz posamičnega mnogoboja dodala se zmago na parterju in srebro na gredi. Po številu osvojenih odličij sta sicer uspešnejši Romunki Simona Amanar in Gina Gogean, ki pa sta se morali zadovoljiti z manj zlahtnimi. Amanarjeva je osvojila zlato na preskoku, srebro na parterju ter bron na ekipnem tekmovanju in posamičnem mnogoboju, Gina Gogean pa je osvojila srebro v posamičnem mnogoboju in trikrat bron (ekipno, preskok in gred).

Zadnji dan tekmovanja so Američani - po ekipni zmagi svojih telovadk - končno docakali tudi zlato med posameznicami. Na gredi ga je osvojila ljubljenska občinstva in naj-

boljša ameriška telovadka zadnjih let Shannon Miller, ki je s tem nekoliko popravila bled vtis s posamičnega mnogoboja, kjer je na veliko razočaranje Američanov ostala brez odličja. Millerjevi je to prvo olimpijsko zlato v posamičnem tekmovanju, saj je bila pred stirimi leti v Barceloni kar stirikrat druga.

Gimnastične medalje po državah

Rusija	3	2	3
Ukrajina	3	1	1
ZDA	2	2	1
Romunija	1	4	4
Kitajska	1	4	1
Nemčija	1	0	0
Grcija	1	0	0
Švica	1	0	0
Italija	1	0	0
Madžarska	0	1	0
Južna Koreja	0	1	0
Bolgarija	0	1	0
Belorusija	0	0	4

KOŠARKA

Pri moških v polfinalu Litva proti Jugoslaviji

ATLANTA - Litva in Jugoslavija se bosta pomerili v polfinalu moskega kosarkarskega turnirja. Včeraj sta namreč opravili formalnost v četrtfinalu in visoko premagali Grcijo oziroma Kitajsko.

Litva je z izvrstno obrambo povsem onemogocila Grke, med strelce pa so se vpisali prav vsi. Najuspešnejši so bili Kurtinaitis, Karnisovas (po 15 točk) in Marciulionis (16), medtem ko je bil pri Grkih najbolj učinkovit Sigalas z 18 točkami. Končni izid 99:66 (45:19) pa prica o premoči Litve.

Se bolj podoben plesu macke z mišjo pa je bil dvoboj med Jugoslavijo in Kitajsko. Najboljši strelce je bil Zeljko Rebraca z 22 točkami, pri Kitajcih pa je samo Nai Qin Wu uspel doseči več kot deset točk (12). Srečanje je bilo povsem enosmerno, prednost Jugoslavije pa je stalno narasčala, da bi na koncu dosegla 67 točk razlike. V strelskih vajah, kjer so nekateri najboljši počivali, so Jugoslovani dosegli 128 točk Kitajci pa le 61.

CETRTFINALNA IZIDA
Litva - Grcija 99:66 (45:19), Jugoslavija - Kitajska 128:61 (63:29).

ODBOJKA / DANES ČETRTFINALI

V zadnjem kolu ZDA z dolgim nosom

Dramatičen poraz proti Bolgarom in zmaga Brazilcev s Kubo usodna za domačine

ATLANTA - Vse po predvidevanjih, razen ZDA. Kdo bi si mislil, da bo mostvo, ki je osvojilo zlato pred dvajsetimi leti, tokrat na domačih tleh izpadlo iz najboljših osmerice. Presenečenju je botrovala tako slaba igra Američanov, kot prepoved Argentine, predvsem pa dramatičen razplet v zadnji tekmi. ZDA - Bolgarija je bil pravi boj »mors tua, vita mea« in slednjic so prevladali Ganev in tovariši.

Sledila je tekma med Brazilijo in Kubo, ki bi v primeru zmagave rešila Američane, izpadli pa bi nosilci olimpijskega naslova Brazilci. Iztoklo pa se je z zmago Brazilije v treh kar precej borbenih setih, vendar ni treba posebne bistrovidnosti (ceprav tekme seveda nismo videli) za ugotovitev, da se Kubanci morda niso najbolj naprezali, ali če bolje zveni, niso trosili moči v pričakovanju dvoumnega četrtfinala z Rusijo.

Rusi so namreč doslej igrali neverjetno slabo. Tuniziji so recimo prepustili kar trideset točk. Toda težko je verjeti, da bi Rusija svoje nastope sklenila na tak klavrn način in zato je presenečenje

proti sicer »peneci se« Kubi možno. Drugi na lestvici negotovih četrtfinalov je spopad med Jugoslavijo in Brazilijo. Brazilci so si po dveh začetnih porazih opomogli in predtekmovanje sklenili s tremi zmagami, toda odsotnost Carla je se kako opazna in prej ali slej bodo »carioce« to pomanjkljivost dokončno plačali. V polfinalu ali že zdaj? Ostala dva četrtfinala sta 99-odstotno vnaprej določena. Nizozemci naj bi pometli z Bolgari, edini motiv v tekmi med Italijo in Argentino pa bo osebni derbi Julia Velasca s svojimi rojaki.

Skupina A: Poljska - Argentina 1:3, Kuba - Brazilija 0:3 (11, 10, 11), Bolgarija - ZDA 3:2 (11, -13, -11, 5, 12); lestvica: Kuba (seti 12:5) 8, Brazilija (10:6), Bolgarija (10:8), Argentina (9:9) 6, ZDA (10:9) 4, Poljska (1:15) 0.

Skupina B: Italija - Jugoslavija 3:0, Tunizija - Rusija 0:3, Nizozemska - J. Koreja 3:0; lestvica: Italija (15:0) 10, Nizozemska (12:3) 8, Jugoslavija (9:8) 6, Rusija (7:9) 4, J. Koreja (3:12) 2, Tunizija (1:15) 0.

Cetrtfinalni pari: Kuba - Rusija, Brazilija - Jugoslavija, Nizozemska - Bolgarija, Italija - Argentina.

Marcos Milinković: Za nas je četrtfinale skrajni domet

ATLANTA - Moram priznati, da me je najbolj pritegnil priimek. Najboljšemu argentinskemu odbojkarju je ime Marcos, piše pa se Milinković, tako kot jaz. 205 cm visok in sto kg težki odbojkar, ki bo 22. decembra dopolnil 25 let, si ne dela utvar, da bi se njegova reprezentanca lahko prebila višje od četrtfinala.

»Za naso reprezentanco je velik uspeh ze uvrstitev med osmerico najboljših s tremi zmagami in dvema porazoma,« je povedal igralec, ki si kruh služi v brazilskem Sao Paulu. V četrtfinalu namreč Argentine danes čakajo svetovni prvaki Italijani, ki so na tem olimpijskem turnirju kot za salo premagovali svoje tekmece. Milinkovićev oče Antek, ki ima velike zasluge za sinovo kariero poklicnega

odbojkarja, je doma iz Splita, mama Aurora pa iz Zagreba. Marcos je že šest let član najboljših argentinske vrste, v letih 1994 in 1995 pa so ga argentinski sportni novinarji izbrali za igralca leta. Mednarodno kariero je začel leta 1991 na Panameriških igrah v Havani, lani pa je bil na svetovnem pokalu na Japonskem najučinkovitejši igralec turnirja. Srednji bloker Argentinec ima pri skoku doseg 355, v bloku pa 335 cm. Na začetku tega turnirja je imel trener Daniel Castellani nekaj pripomb na račun Milinkovićeve igre, čes da se ne bori dovolj srčno, vendar pa se je Marcos, ki v prostem času rad posluša glasbo, bere, gleda televizijo in kuha, hitro popravil.

Jasna Milinković

ŽENSKA KOŠARKA / NA VRSTI SO ČETRTFINALI

Američanke in Brazilke edine neporažene

V zadnji tekmi izločilnega kroga je Brazilija le za las premagala solidno Italijo - Najbolj razočarale Kitajke

ATLANTA - Na ženskem kosarkarskem turnirju se je končalo predtekmovanje po skupinah. V skupini A so brez poraza prvo mesto osvojile Brazilke, v skupini B pa je enako uspelo Američankam. Poleg njih so se v četrtfinale uvrstile se reprezentantke Rusije, Italije, Japonske, Ukrajine, Avstralije in Kube.

Glavne favoritinje turnirja Američanke so brez težav zasedle prvo mesto. Vse naspornice so zanesljivo premagale, kar na treh od petih srečanj pa so dosegle več kot sto točk. V četrtfinalu se bodo srečale z Japonkami, ki so si napredovanje priigrale sele v zadnjem krogu predtekmovanja, ko so po podaljških premagale Kanado.

Brazilke so v zadnjem predtekmovalnem srečanju tesno premagale Italijo s 75:73. Izid je bil odločen sele v zadnji minuti srečanja (telefoto AP), ko so svetovne prvakinje Brazilke izrabile večjo izkušnost in obrnile rezultat v svojo korist. Južnoameričanke so sicer igrale brez ene od svojih najboljših igralok, Hortencije Olive, ki si zdravi poškodovani gleženj. Njena odsotnost se je v igri poznala, saj so bile Brazilke se devet minut pred koncem na robu poraza. Italijanke so namreč vodile za sedem točk, kar pa na koncu ni bilo dovolj. Pri rezultatu 73:73 je tri sekunde pred koncem odločilen koš dosegla Janeth Arcain's.

Zelo izenačena bila tudi tekma med Ukrajino in Avstralijo, ki je odločala o drugem mestu v skupini B. Na koncu so s šestimi točkami razlike zmagale Ukrajinke, pri katerih sta se izkazali Oksana Dovgaljuk, ki je dosegla 15 točk, in bivša igralka ljubljanske Jezice Ljudmila Nazarenko, ki je zbrala 13 točk.

Največje razočaranje turnirja so prav gotovo nosilke srebrnega odličja s svetovnega prvenstva 1994 Kitajke. Ze pred zadnjim krogom je bilo jasno, da se v četrtfinale ne bodo uvrstile, vseeno pa je bilo v srečanju z Rusijo pričakovati vsaj castno slovo. Kitajke pa so se enkrat razočarale, saj so tekmo izgubile z 78:94.



Cetrtfinalni pari: ZDA - Japonska, Brazilija - Kuba, Rusija - Avstralija in Ukrajina - Italija.

Izidi zadnjega kroga predtekmovanja - skupina A: Rusija - Kitajska 94:78 (44:43), Italija - Brazilija 73:75 (37:38), Kanada - Japonska 85:95 (45:41)

Lestvica:

1. Brazilija	5	5	0	424:360	10
2. Rusija	5	4	1	378:342	9
3. Italija	5	3	2	330:309	8
4. Japonska	5	2	3	365:396	7
5. Kitajska	5	1	4	347:378	6
6. Kanada	5	0	5	293:352	5

- skupina B: Ukrajina - Avstralija 54:48 (29:29), Južna Koreja - ZDA 64:105 (50:60), Kuba - Zaire 73:59 (36:36)

Lestvica:

1. ZDA	5	5	0	507:339	10
2. Ukrajina	5	3	2	354:358	8
3. Avstralija	5	3	2	369:319	8
4. Kuba	5	2	3	365:377	7
5. Južna Koreja	5	2	3	347:389	7
6. Zaire	5	0	5	287:447	5



10

Sreda, 31. julija 1996

ATLANTA 1996



KOLESARSTVO

Letos prvič za kolajne tudi profesionalci

Danes na štartu skoraj vsi najboljši - Veliko favoritov

ATLANTA - Kaj imajo skupnega Dashnyman Tumur-Ochir ali Ivanas Romanovas z Mariom Cipollinijem, Mauriziom Fondriestom ali Francescom Casagrandejem? In kaj združuje Jusufa Kanfar Al Shakailija z Miguelom Indurainom, Bjarnejem Riisom (oba na sliki), Laurentom Jalabertom in Lanceom Armstrongom? Na prvi pogled prav ničesar. In vendar so vsi navedeni udeleženci današnje kolesarske cestne preizkušnje, ki se bodo potegovali za olimpijsko zlato na krožni progi v Buheadu. Na štartu bo 194 kolesarjev, ki bodo morali prevoziti 17 krogov v skupni dolžini 222 ki-



lometrov.

Letos bodo na olimpijskih igrah prvič startali tudi profesionalci, olimpijsko zlato pa je očitno tako privlačno, da so prišli praktično vsi najboljši. Čeprav so presenečenja možna, pa ni nikogar, ki bi razmišljal, da lahko kdo od amaterjev premaga profesionalce. Ti so prepričani, da o tem, kdo bo dobil kolajne, ne more biti dvoma.

Italijani stavijo na Maria Cipollinija, Fabia Baldato, Micheleja Bartolija, Francesca Casagrandeja in Maurizia Fondriesta, ki pa bodo imeli v kolesarjih iz drugih držav povsem dostojne nasprotnike. Glede na progo bi moral od Italijanov imeti največ možnosti Fabio Baldato. Proga je precej razgibana, polna ovinkov in z nekaj sto metrov dolgo 10-odstotno strmino sredi kroga in tudi cilj je v blagem klancu. Speljana je med vilami, ki jih oddajajo tudi po 30.000 dolarjev za dva tedna. Tam ima svojo vilo Elton John, hiso pa si gradi tudi Madonna.

Od ostalih kolesarjev bo zanimiva revansa za Tour med Indurainom, Olanom in Riisom, zelo močna bo tudi ruska ekipa z Berzinom, Ugrumovim in Tonkovom. Svoje bodo skušali povedati tudi Svicarji, Američane pa bo skušal razveseliti domači adut Lance Armstrong.

Za kroniko povejmo, da je Tumur-Ochir iz Mongolije, Al Shakaili pa iz Omana, medtem ko je Litvanec Romanovas s s vojimi 38 leti skupaj s Kolumbijcem Marinom Valencio najstarejši udeleženec današnje dirke.

Danes za 18 kompletov kolajn

Danes bodo podelili 18 kompletov kolajn, od katerih pet v atletiki in v rokoborbi. Izredno zanimiva bo cestna vožnja kolesarjev. V ekipnih sportih se začnejo odločilni boji: drugi nogometni polfinale, četrtfinali moske odbojke, četrtfinala ženske kosarke. Atletika: deseterboj, palica, 200, 5000 (kval.), 400 h, 3000 st. (polfin.) 800, disk (fin.) 1500, 200, kroglja (kval.), 100 h (polfin.) troskok, 100 h, 400 h (fin.) Badminton: finali Kosarka (Z): četrtfinala (Brazilija - Kuba, Japonska - ZDA) Boks: četrtfinali Nogomet: polfinale (Brazilija - Nigerija) Kanu: kvalifikacije in repesazi Kolesarstvo: cestna vožnja posamezniki Jahanje: dresaza posamezniki Hokej na travi: polfinala Rokoborba prosti slog: kvalifikacije in finali Rokomet (M): Egipt - Spanija, Rusija - Svica, Hrvaška - Švedska, Francija - Nemčija, Alžirija - Brazilija, Kuvajt - ZDA Odbojka (Z): tekme od 5. do 8. mesta Odbojka (M): Kuba - Rusija, Brazilija - Jugoslavija, Bolgarija - Nizozemska, Italija - Argentina Tenis: Novotna - Sanchez, Davenport - MJ Fernandez (polfin.), dvojice M/Z (polfin.) Namizni tenis: posameznice Z (fin.), posamezniki M (polfin.) Lokostrelstvo: posameznice Z (kval. in fin.) Skoki v vodo: deska 3 metri Z (fin.) Jadranje: Evropa, Laser (zadnja regata), Soling (četrtfin.)

Po TV ponovno atletika in odbojka

8.30 (Rai3) Komentarji iz studija
14.30 (Rai3) kolesarstvo (cestna vožnja M)
15.00 (Rai3) lokostrelstvo, atletika (deseterboj in kval.), kanu (kval.)
17.00 (Rai3) tenis
17.30 (Rai3) skoki v vodo, lokostrelstvo, atletika (kval.), kanu (kval.)
18.50 (Rai1) kolesarstvo, skoki v vodo
19.50 (Rai3) kolesarstvo (cestna vožnja M)
20.00 (Rai3) lokostrelstvo
20.30 (Rai3) kanu
21.30 (Rai3) rokoborba, lokostrelstvo
22.30 (Rai1) kanu, tenis
23.15 (Rai1) atletika (kval. in fin.)

Jutri, 1. avgusta
0.00 (Rai2) nogomet (polfin. Brazilija - Nigerija), rokoborba
2.00 (Rai2) atletika (kval. in fin.), boks, odbojka (četrtfin., Italija - Argentina), skoki v vodo

»SREBRNEMU« VEHOVARJU

Ob čestitkah vabilo KK Šilec na »Soško regato«

Velikega uspeha slovenskega kajakaša na divjih vodah Andraza Vehovarja so se razveselili tudi pri edinem našem društvu, ki se ukvarja s kajakastvom, to je pri Kajakaskem društvu Šilec iz Gorice. Nosilcu srebrne olimpijske kolajne v slalomu na divjih vodah so Goricani včeraj poslali pismo čestitke in ga istocasno povabili, da se udeleži 11. soske regate, ki bo na sporedu v nedeljo 8. septembra.

Vsekakor bi morebitna udeležba dobitnika olimpijske kolajne v Atlanti na soski regati prispevala k popularizaciji tega športa v zamejstvu.

NOVICE

Gerhardu Bergerju vmili letalo

DUNAJ - Po nekaj manj kot 48 urah zaplenitve so avstrijske carinske oblasti vrnilo dirkaču formule ena Gerhardu Bergerju njegove osebno letalo, Cessna Citation 3, ki so mu ga zasegle zaradi davčnih prekrškov. Letalo je bilo vrnjeno lastniku potem, ko je ta prijavil plačilo milijona silingov (približno 150 milijonov lir) za njegovo prebarvanje, saj je bil to glavni prekršek, ki je bremenil slovitega avstrijskega dirkača.

Do zaplenitve je prišlo preteklo nedeljo na letališču v Innsbrucku, Berger pa je izjavil, da je nad dejanjem avstrijskih carinikov zaprepaščen, ker ga ni so nikoli obvestili, da bi proti njemu uvedli davčno preiskavo. Povrh se je dirkač zagovarjal, da ima stalno bivalisce v Montecarlui in da torej ni podvržen avstrijskemu davčnemu režimu.

Obvestila

ODBOJKARSKA SEKCIJA SD KONTOVEL organizira od 5. do 14. avgusta 1996 tečaj miniodbojke. Tečaj bo potekal na igrišču na Kontovelu vsak dan od 9. do 16. ure, v soboto pa od 9. do 12. ure. Prijave sprejemajo odbornice društva po tel. 251161 in 251038 v večernih urah, vpis pa je možen tudi neposredno pred začetkom tečaja.

SD BRDINA organizira pohod na Krn 12. in 13. avgusta. Vabljeni so vsi. Informacije na tel. št. 212859 in 226271 ob večernih urah.

PO OSVOJITVI DRŽAVNEGA NASLOVA

Za Tanjo Romano zdaj cilj evropsko prvenstvo

Pri Poletu so mladi šampionki pripravili prsrčno slovesnost - Finančna pomoč ZSSDI za treninge



»Po zadnjih uspehih na mednarodni in državni ravni naša Tanja odločno stopa po poti najboljših Poletovih kotalkarjev, kot so bili Samo Kokorovec, Mauro Renar in Pavel Sedmak,« je poudaril predsednik SD Polet Marino Kokorovec na kratki, a prsrčni slovesnosti (na sliki, foto Kroma), ki jo je na dvorišču Prosvetnega doma na Opčinah ob osvojitvi naslova državne prvakinja v umetnostnem kotalkanju Tanja Romano pripravilo njeno društvo. Srečanja z našo mlado šampionko, ki je pred dobrim tednom na Piancavallu končno med kadečinjami tudi z zmago v prostem programu in dugim mestom v kombinaciji potrdila svojo izjemno nadarjenost,

so se udeležili številni gostje iz kotalkarskega sveta, pokrajinski delegat CONI-ja Borri in predsednik ZSSDI Kufersin ter prijatelji društva. Tanji, pa tudi njenemu trenerju Petru Brlecu, so gostje poklonili darilo in priznanje, o katerem so hudomušno dejali, da je namenoma skromno, ker bogatejšega hranijo za blizajoci se nastop na evropskem prvenstvu v Rose-tu degli Abruzzi...

Se pred zakusko pa se je Kufersin obvezal, da se bo ZSSDI odzvalo prošnji SD Polet po gmotni podpori delovanja perspektivne Romanove, da bi lahko še naprej v domačem društvu dosegala tiste uspehe, ki so v njenem dometu. (ak)

Kolajne

	Z	S	B
ZDA	24	26	12
RUSIJA	18	13	10
FRANCIJA	13	6	13
KITAJSKA	11	13	8
ITALIJA	11	6	9
NEMCIJA	10	11	19
AVSTRALIJA	7	9	16
POLJSKA	6	5	3
UKRAJINA	5	2	5
ROMUNIJA	4	5	6
MADŽARSKA	4	3	5
GRČIJA	4	3	0
KUBA	3	5	7
JUŽNA KOREJA	3	5	4
JAPONSKA	3	4	3
NOVA ZELANDIJA	3	2	1
ŠVICA	3	1	0
TURČIJA	3	0	1
IRSKA	3	0	1
KANADA	2	7	6
NIZOZEMSKA	2	3	8
BRAZILIJA	2	2	5
BELGIJA	2	2	2
SPANIJA	2	1	2
JUŽNA AFRIKA	2	0	1
ETIOPIJA	2	0	0
BELORUSIJA	1	4	7
VELIKA BRITANIJA	1	3	5
KAZAHSTAN	1	3	1
ČESKA	1	2	1
FINSKA	1	2	0
SEVERNA KOREJA	1	1	1
DANSKA	1	0	1
SLOVAKA	1	0	1
JUGOSLAVIJA	1	0	1
ARMENIJA	1	0	0
KOSTARIKA	1	0	0
EKVADOR	1	0	0
HONGKONG	1	0	0
SIRIJA	1	0	0
BOLGARIJA	0	4	4
SVEDSKA	0	2	1
JAMAJKA	0	2	0
KENIJA	0	2	0
AVSTRIJA	0	1	1
NORVEŠKA	0	1	1
SLOVENIJA	0	1	0
ARGENTINA	0	1	0
HRVASKA	0	1	0
NAMIBIJA	0	1	0
UZBEKISTAN	0	1	0
GRUZIJA	0	0	1
IZRAEL	0	0	1
MOLDAVIJA	0	0	1
MEHIKA	0	0	1
MONGOLIJA	0	0	1
MAROKO	0	0	1
MOZAMBIK	0	0	1
NIGERIJA	0	0	1
TRINIDAD	0	0	1
UGANDA	0	0	1

POSEBNI POPUSTI
od 20% do 50%MOŠKA KONFEKCIJA
POLETJE 96KARDIGAN - PULOVERJI - MAJICE
POLO - SRAJCE - HLAČE i.t.d.

LA MAGLIA

TRŽIČ - Ul. Roma 58 - Telefon (0481) 790074



POKRAJINA / USPEŠNA POTEZA OPOZICIJE

Liga brez večine za odobritev obračuna

Umik opozicije povzročil nesklepčnost - Tudi pregledniki računov dali negativno mnenje

Kompakten odhod opozicije iz seje dvorane je sinoci preprečil odobritev temeljito predelanega obračuna Pokrajine za leto 1995, ki ga je uprava namerala odobriti na včerajšnji seji pokrajinskega sveta. Manjkal je namreč en svetovalec Severne lige, tako da je po umiku opozicije ostalo v dvorani 12 svetovalcev (na 25) s predsednico vred.

O zapletih v zvezi s obračunom smo že poročali, vendar jih gre na kratko obnoviti, ker so po gojevali tudi potek sinoci seje. Pokrajinska uprava je 6. junija s polvolnim mnenjem tajnika in preglednikov računov odobrila obračun, ki je izkazoval 5,7 milijard deficita. Na seji pokrajinskega sveta 20. junija so ga

nato umaknili z dnevnega reda in naslednji dan zamenjali glavnega računovodjo, češ da ni korektno izračunal postavk. Tacas je minil rok 30. junija, do katerega bi morali odobriti finančni dokument. Opozicija je posegla tudi pri prefektu, ki pa si je umil roke, kot je sinoci polemčno opozoril svetovalec Fiorelli. Pokrajinska uprava je nato imenovala novega računovodjo in odobrila nov obračun, iz katerega je "čudežno" izginil večji del deficita: namesto 5,7 milijard je ostalo le še 1,9 milijarde izgub. To so dosegli s svojevrstnim tolmačenjem predpisov in izračunavanjem postavk. Tajnik je spet dal povoljno mnenje, četudi je poračun pravo nasprotje prejšnjega, pregledniki

računov pa ne. V svojem spremnem poročilu so zapisali, da sedanja verzija ni korektno pripravljena, da ne upošteva zakonskih določil in tolmačenj ministrstva za notranje zadeve. Pregledniki so v bistvu dali prav odstavljenemu računovodji in zavrnili novo verzijo obračuna, ki si jo je prikojila uprava.

Opozicija je seveda izrabila ta argument in ocenila, da bi bila odobritev takega obračuna nekorektna in morda celo protizakonita. Kontrolni odbor naj bi sprico negativnega mnenja preglednikov zavrnil proračun, nekateri svetovalci pa so namignili na možnost kazenskih posledic za svetovalce, ki bi s svojim glasom omogočili odobritev takega dokumenta.



Seja se je po dobrih dveh urah takih očitkov, na katere je zlasti odbor, nik za finance Calligaris odgovarjal, da se je uprava držala dosedanje prakse in računovodskih pravil, nenadoma prekinila tik pred glasovanjem. Buttignon (SKP) je napovedal, da ne bo sodeloval pri glasovanju, Fiorelli je takoj osvojil to stalice in predlagal prekinitve, da bi se

vs a opozicija dogovorila za enako zadržanje. Tako je tudi bilo. Poskus Lige, da bi z novo prekinitvijo preprečili maneuver opozicije se ni obnesel, tako da je morala predsednica priznati nesklepčnost in napovedati nov sklic.

Na sliki (foto Bumbaca) odbornik za finance Calligaris in predsednica Marcolinijeva sta bila sinoci videti precej zaskrbljena

NOVICE

Poletni umik občinskih bazenov na Rojcah

V občinskih bazenih na Rojcah je s tem tednom zacel veljati naslednji urnik: odkriti bazen deluje od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure, ob sobotah in nedeljah od 10. do 20. ure; pokriti bazen je odprt od ponedeljka do petka od 20. do 21. ure. Združenje "Gorizia nuoto" sprejema prijave za pocičnice v bazenu, za enotedenske tečaje plavanja ter posebne tečaje za najmlajše in starejše občane. Informacije nudijo vsak delavnik, razen sobot, od 16. do 19. ure.

Poletne prireditve in izleti javnega socialnega centra

Javni vecnamenski socialni center prireja v juliju in avgustu nekaj zanimivih izletov in drugih prireditev. Danes je napovedan obisk operetne predstave v Trstu (La Scugnizza), 7. avgusta prireajo izlet v Badkleinkirchheim, 18. avgusta družabnost v parku skupnosti Arcobaleno, od 24. avgusta do 7. septembra pa bo letovanje za upokoјence v kraju Cavalese na Tridentskem. Informacije v centru v Ul. Baiamonti 16.

Poštni uradi v avgustu odprti samo dopoldne

Z jutrisnjim dnem bodo poštni uradi na Goriskem zaradi dopustov odprti s skrajšanim urnikom. Do konca avgusta bodo uradi, ki navadno poslujejo tudi v popoldanskih urah, odprti za stranke samo v dopoldanskem času. Pokrajinsko ravnanststvo poštnih služb sporoča, da bodo ves mesec avgust zagotovo odprti za obcinstvo sledeči uradi: Gorica center od 8.15 do 13.15; Trzic od 8.30 do 13.30, Krmin od 8.30 do 13.30, Gradisce od 8.30 do 13.30, Ronke od 8.30 do 13.30. Navedeni urnik velja za vse delavnike od ponedeljka do vključno sobote.

Nova županova zagotovila za rešitev težav šole Trinko

Župan Valenti je v prejšnjih dneh na srečanju, ki ga je imel s predstavniki staršev dijakov, ki obiskujejo nizo srednjo solo "Ivan Trinko", Sindikata slovenske sole, izvoljenimi predstavniki in predstavniki krovnih organizacij ponovno zagotovil, da se bo sola jeseni prihodnjega leta zagotovo vselila v prostore v Kapucinski ulici, kjer bo tudi njen dokončni sedež. Na srečanju, ki se ga je udeležil tudi načelnik občinskega tehničnega urada inz. Spano je župan poudaril, da se je postopek za izvedbo predvidenih del že pricel in da je v glavnem rešeno tudi vprašanje finančne kritja. Občina bo držala besedo, je zagotovil Valenti.

Eno solsko leto bodo dijaki in profesorji morali prebiti v začasnem sedežu. Ta bo, kot smo že poročali po

srečanju slovenskih predstavnikov s prefektom De Matteisom, v Ul. Leopardi. Selitev iz Ul. Cappella bodo predvidoma opravili v drugi polovici avgusta, saj je treba v novih prostorih urediti se nekaj manjših zadev. Pogoji za delovanje sole bodo, ne glede na zacasnost, neprimerno boljši od razmer pod Kapelo. Odločitev Obcine, da sprejme predlog o začasnem preselitvi sole v Ul. Leopardi, pomeni za starše in vse, ki si že mesece in mesece prizadevajo, da bi dijaki in profesorji imeli normalne pogoje za solanje, veliko olajšanje in obenem zadovoljstvo, da se je eno od vprašanj vendarle razresilo na ugoden način. Zadovoljstvo izražajo tudi Sindikat slovenske sole ter predstavniki manjšinskih ustanov in organizacij.

AVTOBUSI / Z JUTRIŠNJIM DNEM

APT prevzema proge v Gradežu

Dogovor z družbo Saita za sodelovanje na relaciji Gradež-Trst

Pokrajinsko avtobusno podjetje APT bo z jutrisnjim dnem naredilo nov korak v smeri poenotenja javnih avtobusnih prevozov v Goriski pokrajini. S 1. avgustom namreč APT prevzema mestne avtobuse v Gradežu. V prvem obdobju, do septembra, ne bo sprememb v voznem redu, saj bi to sredi turistične sezone povzročilo nemalo nevšečnosti.

Edina pozitivna novost za uporabnike bo možnost izbire med mestnimi (oranžnimi) in medkrajevnimi (modrimi) avtobusi. S poenotenjem upravljanja prog bo namreč na relaciji

med Gradežem in kampinigi mogoče izbirati med enim ali drugimi avtobusi: potniki bodo plačali navadno vozovnico za mestni promet, s katero bodo lahko stopili tudi na medkrajevne avtobuse, ki bodo - kot sicer že doslej - ustavljali na istih postajališčih. Vozovnice si je treba kot doslej predhodno nabaviti v prodajalnah.

Druga novost, ki stopa prav tako v veljavo z jutrisnjim dnem, je dogovor med APT in trzasko avtobusno družbo SAITA za sodelovanje na relaciji Gradež-Trst. Na tej relaciji ima APT direktno vožnjo (pro-

ga 21), po novem pa se bodo potniki lahko z isto vozovnico posluževali tudi voženj na progi št. 1 in v Trzicu prestopili na avtobus SAITA, ki bo počakal nanje. Na tak način bo dnevno med 6.45 in 23. uro več kot 20 voženj v vsako smer (s povprečnim presledkom okrog 40 minut). S tolikšno možnostjo izbire urnika in z ugodnimi pogoji za nakup vozovnic upajo, da bodo marsikateri avtomobilista prepričali, naj izbere avtobus. To ga bo, poleg cenejše in mirnejše vožnje, razbremenilo tudi vseh parkirnih težav v Gradežu.

GRADEŽ

Neprevidni turisti krivi za požar, ki je uničil "cason"

Požar je včeraj ponoci uničil znatno kolibo, ti. "cason" v gradeski laguni. Ogenj je okrog 22.30 zapazil neki turist iz bližnjega kampinga. Gorelo je na otočku Ara Storta ob kanalu Stretolo. Otoček je last občine, ki ga je dala v koncesijo Gradežanu Robertu Camuffu, ki je na njem imel "cason". Ob prihodu gasilcev se je ogenj že izčrpal, kljub temu pa je škoda izdatna in jo je lastnik ocenil v višini 40 milijonov lir.

Po vsej verjetnosti je ogenj nehoti zanetil kak nepreviden turist. Na pogoriscu so namreč našli steklenice zabave in druge sledove zabave neznancev, ki so po vsej verjetnosti povzročili izbruh požara.

FINANCARSKA ŠOLA / ŠE 300 PODPISOV DO 5 TISOČ

Goriška delegacija odpotuje nocoj v Rim

Jutri se bodo srečali z vladnimi predstavniki

Odbor za varstvo in razvoj goriskega letališča bo danes zaključil akcijo zbiranja podpisov pod peticijo ministru za javna dela Antoniu Di Pietru proti gradnji finančarske vojašnice na letališču. Nocoj ob 23. uri bo izpred ljudskega vrta na Verdijeve korzu odpeljal avtobus, s katerim bo delegacija nesla podpise v Rim. V delegaciji bodo predstavniki odbora za letališče, naravovarstveniki, občinski in pokrajinski svetovalci in drugi. V Rimu se jim bo jutri pridružila tudi predsednica Pokrajine Marcolinijeva.

Goriška delegacija bo jutri imela več srečanj. Najprej se bodo zjutraj na sedežu dežele Lacij srečali s skupino parlamentarcev iz Ffjk in z drugimi

parlamentarci, ki so se že zavzeli za vprašanje finančarske sole v Gorici. Nadalje imajo na programu se dve srečanju: na predsedstvu vlade jih bo sprejel podtajnik Parisi, na ministrstvu za javna dela pa podtajnik Mattioli. Izročili jima bodo podpise in nov poziv, naj vlada pravocasnou ustavi gradnjo vojašnice. Od vladnih predstavnikov, ki so jim dokumentacijo o zadevi izročili že ob prejšnjem obisku v Rimu, pričakujejo tudi kako točno zagotovilo glede morebitnih odločitev, za katere je v prvi vrsti pristojno ministrstvo za javna dela sicer pa tudi vlada v celoti.

Kar zadeva akcijo zbiranja podpisov, jih do za-

stavljenega cilja (5 tisoč) manjka se 300. Odbor bo zato prav danes opravil zadnji izredni napor in poziva vse občane, ki tega še niso storili, naj pridejo poodpisat. Podpise bodo zbirali na sedežu odbora za letališče (Korzo Verdi 109) med 9. in 12. ter 15. in 18. uro, na sedežu Zelatih (Ul. Formica 3) nepretrgoma od 9.30 do 20.30, pa se od 20.30 do 21.30 pred vhom na festival Amidei. Zbiranje bodo sklenili med srečanjem pri ljudskem vrtu od 18. do 23. ure. Odhod avtobusa, ki bo gorisko delegacijo odpeljal v Rim, bodo namreč pričakali z družabnostjo ob spremljavi glasbenih skupin, s katerimi bodo praznovali uspešni zaključek akcije.

FESTIVAL AMIDEI

Film po scenariju Emme Thompson

Igralka napisala film po romanu Jane Austen "Ragione e sentimento"

Festival Amidei, ki je sinoci ponudil izjemni filmski in tudi čustveni dogodek s predvajanjem Lizzanijevega filma "Celuloide" prav o liku goriskega scenaristae Sergia Amideia, se nocoj nadaljuje z novim filmom tekmovalnega sporeda, ki mu bo sledilo predvajanje filma v okviru poklona Haroldu Pinterju.

V tekmovalnem sporedu bodo ob 21. uri vrteli film "Ragione e sentimento", rez. Ang Lee, za katerega je scenarij po romanu Jane Austen napisala Emma Thompson, ki v njem igra tudi eno od nosilnih vlog. Film se ponasa z Zlatim medvedom na festivalu v Berlinu in vrsto nominacij za oskarje (med drugim tudi za scenarij). Gre hkrati za

zensko in ljubezensko zgodbo: Marianne in Elinor sta sestri, prva je romantična in zanesljavska, druga previdna in preudarna. V ljubezni sta ena nasprotje druge, toda splet okoliščin privede do tega, da vsaka od njiju naveže razmerje, kakrsnega bi prej pričakovali za drugo.

Po filmu v tekmovalni selekciji bo na vrsti tretji film poklona dramaturgu in scenaristu Haroldu Pinterju "Gli ultimi fuochi" (1976, rez. Elia Kazan). Pinter je napisal scenarij po istoimenskem romanu Francisca Scotta Fitzgeralda. Vsega spostovanja je vredna izjemna igralska zasedba (Robert De Niro, Tony Curtis, Robert Mitchum, Jeanne Moreau, Jack Nicholson).

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - TAJNISTVO GORICA obvesča, da bo seminar za učitelje in profesorje slovenskih sol v Sloveni Gradcu od 25. do 30. avgusta. Prošnje sprejemajo odborniki SSS samo še danes.

OBVESTILA

DRUŽBA se dobi jutri, 1. avgusta, ob 20. uri v Standrežu.

URADI V UL. MALTA 2 so v poletnem času odprti od 8. do 14. ure.

IZLETI

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV ZA GORIŠKO organizira v soboto, 10. avgusta, izlet na Masun nad Ilirsko Bistrico, kjer bo srečanje upokoјencev Primorske. Avtobus bo odpeljal z mejnega prehoda pri Rdeči hiši. Vpisovanje bo na sedežu društva samo danes med 10. in 11. uro.

SPD GORICA priredi 25. avgusta avtobusni turistično-planinski izlet na Marmolado (z žičnico). Rok za prijave in vplacilo prevoza je do 1. avgusta. Prijave na društvu (tel. 33029) danes od 11. do 12. in jutri od 19. do 20. ure.

Društvo nadalje prireja v nedeljo, 4. avgusta, izlet na Bavski Grintavec. Tura je primerna za izkušene planince. Kdor se misli izleta udeležiti, naj se prijavi jutri od 19. do 20. ure na sedežu.

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV prireja od 2. do 7. septembra izlet na tri severnoitalijanska jezera. Društvo prosi že vpisane, naj potrdijo udeležbo, nove interesente pa naj pohitijo z vpisom do zasedbe mest v avtobusu. Prijave do 14. avgusta na sedežu in pri poverjenikih.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

AL. MORO, Carduccijsva ul. 40, tel. 530268.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 711315.



ADMIRAL LEIGHTON SMITH KONČUJE VOJAŠKO KARIERO IN OBTOŽUJE

Združeni narodi so žrtvovali Srebrenico

Nato bi lahko preprečil tragedijo, pa ni dobil zelene luči ZN

NEAPELJ (Reuter, B.Z.) - Ameriski admiral Josph Lopez bo danes na položaju poveljnika Natovih mirovnih sil v Bosni zamenjal admirala Leightona Smitha. Ta je včeraj pred svojim odhodom razkril nekaj podrobnosti o tem, kako se Nato in Združeni narodi julija lani niso mogli sporazumeti o zračnem napadu na vojsko bosanskih Srbov, ko je ta napredovala proti Srebrenici, ki so jo ZN razglasili za svoje varovano območje.

Smith je dejal, da je bilo Natovo letalstvo pripravljeno za napad na bosanske Srbe že nekaj dni pred padcem Srebrenice, vendar so mu Združeni narodi izvedbo akcije preprečili. Kot je dejal, je Smith opravil več telefonskih klicev, v katerih je poveljnike ZN v Bosni rotli, naj ukrepajo in preprečijo padec Srebrenice. Toda njegovi pozivi niso zalegli. Natovo vojaško letalstvo je posredovalo seže 11. julija, ko je bilo že prepozno, saj je bila Srebrenica že v srbskih rokah. Mednarodno haasko sodišče prav zdaj zbira dokaze o grozodejstvih, ki so jih ob zavzetju tega varnostnega območja ZN zagrešili pripadniki vojske bosanskih Srbov, ki so pobili tisoče muslimanskih civilistov. Smith je omenjene zločine označil kot gnusno dejanje, ki se ne bi smelo nikoli zgoditi. Vendar v takimenovanem sistemu dvojnega ključa - ta je zahteval, da sta se morala ZN in Nato sporazumeti o vsaki

akciji - Smith ni mogel storiti ničesar. »Sovrazil sem dvojni ključ: Mislim, da je to najhujša stvar, v katero smo se zapletli,« je dejal Smith in dodal, da je bil Nato pripravljen posredovati veliko hitreje, kot je to lahko v resnici storil. »Imeli smo veliko letal. Bila so točno nad Jadranskim morjem, kjer so ure in ure cakala in krožila. Sam sem storil vse, kar je bilo v moji moči, da bi se zgodilo. Opravil sem ogromno telefonskih klicev, v katerih sem jih obvesčal (ZN), da smo pripravljeni,« je v intervjuju za Reuterjevo televizijo dejal Smith.

Zakaj ZN za obrambo Srebrenice niso hoteli uporabiti zračne sile, se vedno ostaja eno najbolj skrivnostnih vprašanj, ki se pojavljajo ob vlogi mednarodne skupnosti v Bosni. Francija je denimo že maja zavrnila obtožbe, da se je francoski general Bernard Janvier - poveljnik vojskih sil Združenih narodov - napada na bosanske Srbe

vzdržal zaradi tihega sporazuma med njimi in ZN, da se bodo slednji odpovedali napadom, če bodo Srbi izpustili stotine pripadnikov mirovnih sil, ki so jih zajeli kot talce. »General Janviera sem posebej vprašal, ali je s srbsko stranjo sklenil kakšen posel. Odgovoril je, da ni, in jaz mu verjamem,« je dejal Smith in dodal, da Janviera o tem ne namerava še enkrat spraševati. Janvier se je po Smithovih besedah ob padcu Srebrenice soočal s povsem drugačnimi okoliščinami kot on.

Admiral Leighton Smith je za amerisko mornarico razvil novo strategijo delovanja v 21. stoletju. Preizkusil jo je lahko že dan zatem, ko je aprila leta 1994 v Neaplu prevzel vodenje Natovih sil v južni Evropi. Takrat je namreč Nato prvič napadel vojsko bosanskih Srbov. Doktrina »From the Sea« (z morja) predvideva uporabo letalonosilk, s katerih vzletajo letala, ki pozneje prodirajo globoko nad celino. Najsilovitejše napade so v skladu z novo doktrino na bosanske Srbe izvedli septembra lani, s čimer so Srbe prisilili v pogajanja, ki so se zaključila v Daytonu. Smith je dejal, da je v času svojega mandata predlagal veliko

več in hujših zračnih napadov, kot so jih odobrili ZN. »Najbolj frustrirajoče pri vsem je bilo, da so imeli ZN vlogo ohranjevalca miru, medtem ko je imel Nato vlogo vsiljevalca miru. Mi smo si tako prizadevali za akcije, ljudje iz ZN pa so v preneka-tem primeru dejali, da ne-čejo prestopiti meje,« je dejal Smith.



Odhajajoči admiral Smith je krivdo za padec Srebrenice pripisal svetovni organizaciji (Reuter)

IFORJU ODSLEJ POVELJUJE AMERIŠKI ADMIRAL JOSEPH LOPEZ

Smithov naslednik pred nehvaležno nalogo

Mirovna operacija v BiH vstopa v najtežjo fazo, saj se bližajo volitve in konec Natovega mandata

WASHINGTON (Reuter, B.Z.) - Ameriski admiral Joseph Lopez danes prevzema najtežjo vojaško nalogo v Evropi. Njegov rojak, admiral Leighton Smith, mu je namreč prepustil poveljstvo nad šestdeset tisoč ameriskimi vojaki, ki si v Bosni prizadevajo ohraniti mir, ki je zavladal po podpisu daytonskega sporazuma.

Lopez bo moral zelo previdno ubirati pot med vojaško silo in miroljubnim posredovanjem, ko bo porušeno Bosno poskušal varno pripeljati do septembrskih volitev. Prav tako bo moral Lopez sodelovati in pomagati pri odločitvi, ali naj se Nato ob koncu leta iz Bosne umakne ali naj del vojakov tam ostane tudi po novem letu. Čeprav je sicer krhek mir

vzdržal že sedem mesecev, najtežja naloga Ifor sele čaka. Lopez se bo moral namreč med drugim spopasti tudi z vse večjimi pritiski mednarodne skupnosti, naj Nato končno aretira obtožene vojne zločince. To je naloga, za katero so Natovi poveljniki do sedaj trnoglavo poudarjali, da ni njihova. »Problem je v tem, da Zahod svojim vojakom govori, naj gredo tja, naj

vzdržujejo mir, poskrbijo, da vojni zločinci ne bodo uveljavljali svojega vpliva, in zagotovijo, da bodo volitve potekale gladko - vse pa naj opravijo tako, da se ne bodo izpostavljali nevarnostim,« je dejal nekdanji pomočnik ameriskega obrambnega sekretarja Lawrence Korb. Poleg tega po Korbovem mnenju obstaja še nevarnost, da bo svetovna javnost operacijo po njenem koncu razglasila za neuspeh, če se bodo po Natovem odhodu v Bosni obnovili spopadi.

Ameriski obrambni sekretar William Perry Lopeza visoko ceni, vendar zanika, da

bi Smitha odstavili zaradi tega, ker ni izpolnil svojih nalog. Smithu očitajo predvsem to, da je Nato dopustil, da so Srbi popolnoma razdejali sarajevska predmestja, iz katerih so se umaknili po muslimanskem priходу. »Situacije, ki vlada v Bosni, se zelo dobro zaveda, in odhaja s široko odprtimi očmi. Upam samo, da bodo ljudje razumeli, da s sabo nosi ukaz mnogih ljudi iz visjih položajev in zato ne bo mogel kar potegniti vzvoda, četudi bi se morda zdelo, da razmere to zahtevajo,« je dejal neki visoki ameriski uradnik, ki ni hotel biti imenovan.

SESTANEK ZUNANJIH IN NOTRANJIH MINISTROV G7 IN RUSIJE

Boj proti terorizmu zahteva nov pristop

Sprejeli paket 25 praktičnih ukrepov

PARIZ (Reuter, B.Z.) - Zunanji in notranji ministri skupine sedmih najbolj razvitih držav sveta (G7) - pridružila sta se jim se notranji in zunanji minister Rusije - so si včeraj v francoski prestolnici prizadevali oblikovati združeno fronto za boj proti terorizmu, ki dobiva vse več novih razsežnosti. Udeleženci sestanka so se strinjali, da bo morala mednarodna skupnost več pozornosti posvetiti predvsem domačim skrajnežem in mednarodnim religioznim gibanjem, ki so oborožena z novimi sofisticiranimi orožji, med katera lahko stojimo tudi internet.

Francoski notranji minister Jean-Louis Debre je predstavljal štiri kategorije terorizma. Najstarejša oblika je državni terorizem, v Evropi pa je do nedavnega po Debrejevem mnenju prevladoval takimenovan socialno politični terorizem - izvajale so ga denimo Rdeče brigade. V zadnjem času pa, kot je dejal francoski notranji minister, doživljata vzpon dve novi

obliki terorizma - regionalni terorizem in religiozni terorizem. Da bi se lahko proti vsem štirim omenjenim oblikam terorizma lažje borili, so včeraj notranji in zunanji ministri sprejeli paket petindvajsetih praktičnih ukrepov, ki bodo okrepili mednarodno policijsko sodelovanje, spodbudili delitev obveščevalnih podatkov, olajšali izročanje in pravno pomoč med državami

ter zaostri nacionalne protiteroristične zakonodaje.

V zadnjem času je skoraj vsaka država, ki se je udeležila včerajšnjega srečanja, doživela vsaj en teroristični napad. Francozi so zato opozarjali, da največjo nevarnost predstavljajo muslimanski skrajneži, med katerimi je ogromno dobro izurjenih veteranov iz afganistanske vojne, Japonci so izražali zaskrbljenost nad narasčajočo uporabo strupenih plinov, nemški zunanji minister Klaus Kinkel pa je opozoril na narasčajoče število »startnih točk« terorizma, ki segajo od apokaliptičnih sekt na japonskem do gibanj, ki se sirom po zemeljski obli borijo za svobodo. Američani pa v nasprotju s pričakovanji niso pretirano poudarjali sankcij, ki jih je Washington sprejel ali jih sele bo sprejel proti podjetjem, ki poslujejo z državami, kot so Libija, Iran in Sudan. Debre je denimo menil, da je ameriški pristop k reševanju vprašanja terorizma nekoliko preveč poenostavljen in zastarel. Z njim so se strinjale tudi ostale evropske države ter tudi Kanada in Japonska, ki so menila, da se je treba z različnimi vrstami terorizma spopasti na različne načine.



Klaus Kinkel in Jevgenij Primakov sta soglašala, da njuni državi že dolgo nista več varni pred teroristi (Reuter)

POGAJANJA O PREPOVEDI IZVAJANJA JEDRSKIH POSKUSOV

Kako obiti indijsko blokado

ZENEVA (Reuter, M.S.) - Zahodni diplomati, ki skušajo v Zenevi izposlovati sklenitev Splosne pogodbe o prepovedi jedrskih poskusov (CTBT), so včeraj začeli resno razmišljati o tvegani diplomatski potezi, s katero bi obsli blokado nekaterih držav.

Indija, prva država, ki je pozvala k prepovedi jedrskih poskusov že leta 1954, je v ponedeljek vnovič izrazila nasprotovanje pogojem CTBT. Tudi Kitajska in nekatere druge države imajo maj pripombe v zvezi s predlaganim besedilom, vendar so po mnenju Zahoda manj trmaste. 61 držav, ki sodeluje na pogajanjih v Zenevi, se mora uskladiti v roku dveh tednov, če želijo besedni pogodbje pravčasno poslati Združenim narodom, ki naj bi

pogodbo v podpis predložili septembra. Ker postaja jasno, da je konsenz v tem roku skoraj nemogoče doseči, zahodne sile razmišljajo o tem, da bi zbrale skupino držav, ki bi ločeno poslale besedilo v sedanjih obliki v New York, kjer lahko Generalna skupščina ZN pogodbo z navadno večino odpre za podpisnice. Na ta način bi se Zahod učinkovito izognil indijskemu vetu. »Gre to resnično zadnjo možnost, ki bi si ji vsi najraje izognili, je

pa način, kako spraviti pogodbo v New York,« je izjavil eden od diplomatov.

Ce pogajanja ne bodo uspela, bo verjetno največji porazenec ameriski predsednik Bill Clinton, ki ga 5. novembra čakajo predsedniške volitve. V prepričevanje Indije je vložil izjemne diplomatske napore, vendar za zdaj brez uspeha. Čeprav so vse uradne jedrske sile prenehale z jedrskimi poskusi, je pogodba se vedno izjemno pomembna, saj bo na ta način prostovoljna prekinitev postala zakonsko obvezujoča, po drugi strani pa bo poskuse preprečila tudi drugim poten-

cialnim jedrskim silam. »Preprosto preveč truda smo vložili, da bi nam zdaj spodletelo,« je izjavil eden od zahodnih diplomatov. »Veliko bi tvegali, če bi želeli obiti indijsko nasprotovanje, vendar je to morda edina možnost, če bodo v tej fazi se naprej blokirali vse,« je se dodal.

Drugi diplomati opozarjajo, da »bypass« Indije ni rešitev. New Delhi lahko zavrne podpis in ratifikacijo pogodbe, s čimer ta dejansko nikoli ne bi stopila v veljavo. »Kakorkoli že gledamo na to, če Indija zeli, lahko blokira pogodbo v vsakem primeru,« je pojasnil eden od diplomatov.

NBC o neresničnih navedbah varnostnih organov v Atlantli

WASHINGTON (STA/AFP) -Ameriski zvezni preiskovalni urad (FBI) je včeraj sporočil, da njegovi uslužbeni niso identificirali ali prijeli se nobenega osumljenca za sobotni bombni napad v Atlantli. Vendar pa so prejeli več kot 900 namigov, ki so dober temelj za nadaljnjo preiskavo, pa čeprav je večina od njih neuporabna ali zavajajoča. Medtem pa je televizijska postaja NBC poročala, da naj bi policija telefonski klic, s katerim je neznanec napovedal eksplozijo podtaknjene bombe, prejela deset minut prej, kot so zatrdili njeni predstavniki. Tehnični zaplet naj bi povzročil, da varnostni organi niso takoj začeli akcije, kar je verjetno prispevalo k večjemu številu žrtev. Poveljnik atlantske policije je namige o neučinkovitem ukrepanju njegovih ljudi že večkrat zavrnil, na najnovejši ocitek pa se ni odgovoril.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališce Verdi - Dvorana Tripcovich
Mednarodni festival operete 1996
Danes, 31. t. m., ob 20.30 opereta »Scugnizza« Maria Coste.
Ponovitvi: jutri, 1. in v petek, 2. avgusta ob 20.30.
Predprodaja vstopnic za vse predstave je že v teku pri blagajni Dvorane Tripcovich (9-12, 16-19)

Jesenska simfonična sezona: v teku je vpisovanje novih in potrditev starih abonmajev; vsi tisti, ki bodo plačali do 3. avgusta, imajo pravico do 5 odst. popusta.

Opozarjamo, da bo blagajna gledališca Verdi zaprta zaradi počitnic od 4. avgusta do 10. septembra.

Trg pred katedralo sv. Justa

»La sera del di di festa«
V nedeljo, 4. avgusta, ob 21. uri nastop gledališke skupine Teatro Studio Giallo s predstavo »Le incredibili storie di un venditore di lunari«. Predstavi prireja Krozek Jacques Maritain v sodelovanju s trzasko občinsko upravo, podjetjem za turistično promocijo in trzasko trgovinsko zbornico. V primeru slabega vremena bosta predstavi v dvorani Don Sturzo (Ul. Don Sturzo 4 - Trg Rosmini).

KOPER

3. Primorski poletni festival

Danes, 31. t. m., ob 10. uri Park ob trznici - Teatro de la Tartarima, Kolumbija, igra s publiko, ob 19. uri pa bo na Titovem trgu predstava; ob 21.30 - Vrt pokrajinskega arhiva - »Sanjam spomin, a se spominjam sanj«; Vrt Slovenica, Cafe teater »Arabella«.

SELE

Farni dom: jutri, 1.8., ob 17.30 gledališka predstava »Porocni list«.

VELIKOVEC

Parkirisce pred glavno pošto: v nedeljo, 4.8., ob 9.30 pohod Zveze koroskih partizanov po Svinski planini.

ŽELEZNA KAPLA - SELE

V nedeljo, 4.8., ob 11. uri na vrhu Obirja: Pohod na Obir v spomin na Hermana Velika in Valentina Polanska. Nazaj grede piknik na Marofu.

KOROŠKA

CELOVEC

Galerija Slama: danes, 31. t. m., ob 20.30 kabaret z glasbo - erotični sansoni z Lone Sonlov.

BEKŠTANJ

Bekštanski festival

Grajska arena: danes, 31. t. m., ob 20. uri musical Night; v petek, 2. avgusta, ob 20. uri koncert starih pop skupin iz starih držav; v soboto, 10. avgusta, ob 20. uri nastop Otto Schenka.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

GORICA

Goriški grad - Gledališce pod sotorom: do 3. avgusta, ob 21.00 - natečaj Amidei za najboljšo filmsko scenografijo.

GLASBA

TRST

Grad Sv. Justa
Castello in aria - Triestate '96
V ponedeljek, 5. avgusta, ob 21.30 nastop bobnarja Ray Mantilla.
V torek, 6. avgusta, ob 21.30 koncert ciganskega orkestra Antal Szalai.
V četrtek, 8. avgusta, ob 21.30 bo nastopil Daniele Luttazzi s predstavo »Adenoidi & sesso con Luttazzi«.
Koncerte organizira Združenje Globogas; vstopnice: UTAT v Pasazi Protti (tel. 630063); informacije: Grad sv. Justa (tel. 308300).

Trzasko koncertno društvo
sporoča, da se bo koncertna sezona 1996/97 pričela 11.11.96 in se zaključila 21.4.1997.

Trg Unità
Poletni koncerti trzaskе občinske godbe na pihala »G. Verdi«, ki jo vodi Renzo Damiani: v ponedeljek, 5. avgusta, ob 20.30. Naslednji koncerti bodo 12., 19. in 26. avgusta.

BRISČIKI

Dom pristaniskih delavcev

V sredo, 21. avgusta, ob 21. uri koncert skupine Inti Illimani. Predprodaja vstopnic pri UTAT v Pasazi Protti.

TRŽIČ - 14. septembra bo nastopil priljubljeni kantavtor Ligabue. Predprodaja vstopnic pri UTAT v Pasazi Protti.

GORICA

Puppet festival

Od 31. avgusta do 7. septembra - Animator-sko gledališce.
Kulturni dom: Od 7. do 15. septembra - XV mednarodni natečaj R.Lipizzer.

BENEČIJA

Postaja Topolove

Jutri, 1. avgusta, ob 21. uri »Voci dalla sala d'aspetto«: Jani Oswald.
V petek, 2. avgusta, ob 21. uri gledališka predstava Beneskega gledališca.

ŠPETER

Beneska galerija: razstavlja Mario Massera.

ŠTANJEL

V razstavišču Stolp na vratih je na ogled razstava fotografij Fotokinoskupine Nova Gorica in uporabne skulpture Marka Mladovana.

KOROŠKA

CELOVEC

Deželni muzej: do septembra je na ogled razstava »Zgodnje krščanstvo na Koroškem«.
Deželna galerija: do 8.9. je na ogled razstava »Do danes - dve stoletji umetnosti na Koroškem«.

ŠENTJANŽ V ROŽU

k-k center: do 20.9. je na ogled skupinska razstava.

BELJAK

Muzej mesta Beljak: na ogled je razstava Skriti zakladi (mineralogija in zgodovinsko rudarstvo na Koroškem).

TINJE

Dom prosvete: Na ogled je razstava Erike Jelitsch »Spomini na svili«.

ROŽEK

Grajska galerija: Do 30.9. je na ogled razstava del Veronike von Degenfeld.

OSOJE

Galerija Carinthia: Do 31.8. je na ogled Jubilejna razstava Unikar-X-Kat

TINJE

Don prosvete Sodalitas: v torek, 6.8., ob 20. uri odprtje razstave »Slike in objekti« Hewige Bledl.

GLEDALIŠČA

SNG OPERA IN BALET

Županičeva 1, Ljubljana



tel: 061/331-945

Poletna sezona v sodelovanju

CANKARJEV DOM

Razstave

Miro Potočnik:

SKRIVNOSTI LJUBLJANICE.

Razstava podvodne fotografije. (do 28. julija)

Do 25. avgusta, ob 10. do 19. ure, nedelje ob 10. do 14. ure, ob ponedeljkih zaprto: Arheološka razstava: POZDRAVLJENI PREDNAMCI! - Ljubljana od prazgodovine do sre-

dnjega veka. Informacije na tel.: 061/67 360.

Od torka do petka ob 10. uri na ploscadi pred CD-jem: Programi za otroke - skozi igro spoznavajmo prednamce!

Glavni pokrovitelj razstave je Pivovarna Lasko, d.d.

Zaradi vzdrževalnih del je odprt vhod v Cankarjev dom le s Prešernove ceste.

Blagajna je do 1. septembra odprta le eno uro pred začetkom prireditve. Telefon: 061/222-815, faks: 215-015.

GLASBA

CAFE BELVEDERE

Bled

FOLK - BLUES FESTIVAL:

Sobota, 3. avgusta: Valeria & The Leg Breakers (Hrvaška).

Soul & funk.

Sobota, 10. avgusta: Melita Osojnik & Jasna Knez. Vokal & gib.

POD HOMANOVNO LIPO

Mestni trg, Škofja Loka

Petek, 2. avgusta, ob 20. uri: Alenka Godec.

Petek, 9. avgusta, ob 20. uri: Mednarodni jazz Quartet.

AVDITORIJ PORTOROŽ, Portorož

Krizni hodnik, Piran: V petek, 2. avgusta, ob 21. uri: Piranski glasbeni večeri

Ansambel za staro glasbo DULAMANS VRÖUDENTON iz Salzburga.

Nastop v kostumih. Program: srednjeveška glasba. Predstavili se nam bodo s kopijami srednjeve-

skih instrumentov in v srednjeveških kostumih.

Avditorij Portorož, letno prizorišče: V soboto, 3. avgusta, ob 21.30 uri: ROCK VECER - SLOVENSKI ROCKERJI.

KLUB MKNŽ

Ilirska Bistrica

V soboto, 3. avgusta, ob 21. uri, na prostem: Nastop skupine THE PLEASURE FUCKERS. Izjemen nastop, ki ga ne bi smeli zamuditi ljubitelji panka, rokenrola in garaže.

KUD FRANCE PREŠEREN

Karunova 14, Trnovo

TRNFEST'96
Danes, 31. julija, ob 21. uri:

Kulturnoumetniški glasbeni večer z MARKOM BRECLJEM.

V petek, 2. avgusta, ob 21. uri: Večer ruskih romanc in ciganskih balad z ruski-ma izvajalcema »DUO IRA ROMA«.

FESTIVAL LJUBLJANA

44. MEDNARODNI POLETNI FESTIVAL

Krizanke,

jutri, 1. avgusta, ob 20.30:

Večer ob soju svec

TRIO LORENZ.

Primož Lorenz - klavir, Tomaž Lorenz - violina, Matija Lorenz - violončelo.
Program: mojstrovine 20. stoletja; L. Lebič, M. Ravel, D. Sostaković.

Krizanke,

2. avgusta, ob 20.30:

Večer ob soju svec

Elena Denisova - violina, Alexei Kornienko - klavir. Program: F. Schubert, A. Zemlinsky, C. Saint-Saens.

Krizanke,

v torek, 6. avgusta, ob 20.30:

Gernot Winischhofer - violina, Albina Siksnute, klavir.

Informacije in prodaja vstopnic pri blagajni Festivala Ljubljana vsak delavnik med 11. in 19. uro (rezervacije med 10. in 11. uro), v soboto med 11. in 13., ter uro pred predstavo na prizorišču.

s Festivalom Ljubljana:

Vpis abonmajev za sezono 1996/97: - dosedanja abonenti od 30. septembra do 5. oktobra,

- novi abonenti od 7. do 12. oktobra.

Operni program:

L. van Beethoven: FIDELIO, A. Foerster GORENJSKI SLAVCEK, G. Puccini LA BOHEME, C. Debussy PELLEAS IN MELISANDA.

Baletni program:

R. K. Scedrin ANA KARENINA, GEORGE GERSHWIN (celovecerni balet).

MESTNO GLEDALIŠČE

LJUBLJANSKO.

Čopova 14

tel: 061/210-852

T. Partljič:

STAJERC V LJUBLJANI

Sreda, 21. avgusta, ob 20.30, v ljubljanskih Krizankah.

A. Jarry:

KRALJ ABU

Četrtek, 29. avgusta, ob 20.30, v ljubljanskih Krizankah.

SNG OPERA IN BALET MARIBOR

Slovenska 27

Maribor

G. Donizzeti:

LUCIA DI LAMMERMOOR

Torek, 27. avgusta, ob 20.30, v ljubljanskih Krizankah.

RAZSTAVE



GALERIJA ILIRIJA

Trzaska cesta 40

Ljubljana

Danes, 31. julija, ob 19. uri v prostorih Galerije Ilirija:

Razstava risb in kolažev

BELO IN CRNO

Ane Cajnko.

MESTNA GALERIJA

Mestni trg 5

Ljubljana

SODOBNA SPANSKA GRAFIKA
Tradicionalne in nove tehnike.
Razstava bo na ogled do 19. avgusta.

NARODNA GALERIJA

Puharjeva 5

Ljubljana

Antonio Paroli

(1688-1768)

Razstava tega baročnega slikarja bo na ogled do 1. septembra.

MODERNA GALERIJA

Tomšičeva 14

Ljubljana

Günter Brus
Bliskoviti vpadi v vnaprejšnje dane ideje. Del zbirke 5000 del do zdaj neznanega avtorjevega opusa. (Do 25. avgusta)

GALERIJA ALKATRAZ

Metelkova

Skupinska razstava. Alenka Pirman, Bostjan Drinovec, Davide Grassi, Frenk Fidler, Goran Medjugorac, Jože Barši, Marko Jakše, Bostjan in Luka Drinovec, Marko Kovacic, Matej Bizovicar, Mojca Pungercar, Silvan Omerzu, Urša Toman, Bostjan Novak, Andreja Suhadolc, Natasa Tajnik. (Do 1. septembra)

GALERIJA LOTERIJE

SLOVENIJE

Trubarjeva 79

Ljubljana

Darja Lobnikar Lovak
Olja na steklu. (Do 31. avgusta)

KIC KRIZANKE

Trg francoske revolucije 7

Ljubljana

Karla Bulovec Mrak
Risbe iz obdobja 1921 - 1953.

Razstava bo na ogled do 31. avgusta.

SLOVENSKI ETNO-

GRAFSKI MUZEJ

Muzejska 1

Ljubljana

KITAJSKI PAPIRNATI ZMAJI
Razstava bo na ogled do 8. septembra.

BEŽIGRAJSKA GALERIJA

Dunajska 31

Ljubljana

Marko A. Kovacic
ZATISJE PRED VIHARJEM.

Razstava bo na ogled do 9. avgusta.

EQUERNA

Gregorčičeva 3

Ljubljana

Skupinska razstava S.L.I.K.A.R.S.T.V.O.

Razstava bo na ogled do 27. avgusta.

GALERIJA KRKA

Dunajska 65

Ljubljana

Jože Vodlan
SLIKE.

Razstava bo na ogled do 11. septembra.

GALERIJA ŠKUC

Stari trg 21

Ljubljana

Skupinska razstava STVAR DOGOVORA.

Razstava bo na ogled do 3. avgusta.

GALERIJA TIVOLI

Pod turnom 3

Ljubljana

4. VELIKA NAGRADA RISBE ALPE-JADRAN.

Bienalna razstava srednjeevropske risbe, na ogled bo do 31. avgusta.

MALA GALERIJA

Slovenska 35

Ljubljana

Zora Stancic
CHIAORUSCURO. Slike. (Do 1. septembra)

GALERIJA COMMERCE

Einspielerjeva 6

Ljubljana

SLOVENSKO DRUSTVO TRIGLAV (Split). Likovna razstava bo na ogled do



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Odkrili boste način za obvladovanje duš, ki vam grenijo življenje. Trik bo v vaši dobrohotnosti, na katero se bodo odzivali z molčečo pripravljenostjo za sodelovanje.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Kljub temu, da vam bo denarno skripalo, ne boste skrbeli. Ne zato, ker se nadejate skorajšnjega plačila, ampak zato, ker ste se odločili za življenje v mejah zdrave skromnosti.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Prijatelji vas bodo pustili na cedilu, zato jih boste najprej obtoževali, ko boste spoznali, da so jo zagodli v prvi vrsti sebi, pa jim boste velikodušno oprostili.



RAK 22. 6. - 22. 7.: V spoznanju, da je vas nadaljnji trud jalov, se boste treznega uma odrekli velikemu projektu in razmislili o grehah. Napak; bili ste brezhibni, le resničnost je bila nezrela.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Pestrost ponudbe dopustniškega mesta vas bo povsem zbegala. Zeleli boste poizkusiti vse, vendar vas bo denarnica prisilila, da raj opazujete zgolj od daleč. Toliko bolje.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Od bližnjih boste pričakovali preveč, zato ne boste prejeli niti toliko, kolikor so vam pripravljeni dati. Pac zato, da se streznete in postanete skromnejši.



TEHNICA 23. 9. - 22. 10.: Neko povsem naključno srečanje boste doživljali zelo čustveno, zato se boste zapletli v nerazvzljivo medosebno zanko. A ker bo prijetna, ne boste težili k razpletu.



SKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Negovali boste svojo telesno kondicijo, umsko pa boste pustali vneimar, kakor da bi bil um nekaj, kar se razvija samo od sebe. Ne tolazite se z mislijo, da so možgani nevidni.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Pričakovali boste eno, prejeli boste nekaj povsem drugega. A imeli boste srečo: nenadejano darilo bo veliko slastnejše od pričakovanega. Zavidali vam bodo sami bogovi.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Zacetili boste potrebo po umiku v samoto, od koder bi lahko treznega uma presodili o svojem deležu pri skupnem zapletu. Ne krivite se, pa boste brz prišli do odgovora.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Prebili boste oklep zadržanosti in se zaklepetali z neznano osebo. Spoznali boste, da je bilo vaše mnenje o ljudeh zgrajeno skoraj izključno na razočaranju z enim.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Osamljeni boste, vendar ne boste iskali družbe. Izkoristite priloznost in prislusnite notranjemu modriju, ki vas edini lahko odresi pretirane potrebe po naklonjenosti.

BENJAMIN

Odstrta skrivnost naše prihodnosti

Videc odgovarja na vprašanja bralcev

Valovi življenja

Pred letom dni sem prekinila dolgotrajno ljubezensko zvezo, ki je bila vseskozi polna preprirov in očitkov. Tik preden sem se morala odločiti za samostojno življenje, sem se posvetovala z astrologinjo. Z besedami, da moram v prvi vrsti imeti rada sebe in se spoznati v temeljih, mi je vlila toliko moči, da sem bila sposobna narediti konec. Spoznala sem, da bi morala ta korak narediti že prej, vendar sem vztrajala zaradi negativnih izkušenj iz otroštva, ki so pogojevale mojo močno potrebo po ljubezni. Ne zdi se mi, da sem izgubila najlepša leta, saj sem se iz tega marsikaj naučila, postala bolj modra, duhovno bogata in ustvarjalna. Zanima me, kaksna bo moja pot v prihodnosti. Bom uspela na področju umetnosti in kulture? Nimam nikakršne želje po partnerju, vendar si želim otroka. Bom kdaj postala mati? Imam starejšega prijatelja, ki ga zelo spoštujem, vendar sem do njega zadržana, zlasti zaradi njegove varnosti. Za to se pogosto obtožujem, vendar mislim, da ga iskreno ljubim. Kaksen bo moj odnos s starši? Bom ostala v domu, v katerem si urejam stanovanje in umetniški kotiček?

Je to spet zgrešena naložba?

Nisem materialist, zato ne terjam denarja od prejšnjega partnerja, a me vendarle zanima, če mi bo sporazumno odstopil vsaj toliko, kolikor sem vložila? V upanju na odgovor in v želji, da bi čim več ljudem nakazali pravo pot v življenju, vas lepo pozdravljam.

Benjamin: Cestitam ti za prebujenje in trezen pogled na minule težave kot na koristno solo. Stik s svojim notranjim glasom, si imela že zdavnaj, saj te je vseskozi opozarjal na napake, porajal tvoje nezadovoljstvo z normalnim bivanjem ter te navdajal z vzgibi po spremembi; astrologinja ti je zgolj odprla oči in ti dokončno preusmerila pogled vase, tja, kjer ležijo resnične vrednote in resnica pot k sreči. Ampak zadnje čase, kakor da spet nekoliko popusčas; primaren občutek nezaželenosti in zavrnjenosti (iz katerega izhaja tvoja močna potreba po ljubezni oziroma zunanjih znakih, da okolica vendarle ni tako negativno nastrojena do tebe, kot se bojiš na osnovi svojih izkušenj v ranem otrostvu) znova preganjas z idejami o potrditvi pred očmi drugih. Uspehi na področju kulture, otrok in prisotnost

partnerja so v prvi vrsti pomirjevalo tvojih notranjih napetosti. Hujše so, več energije ti bodo dale, in prej boš uspela. Ampak bo to resničen uspeh? Bo, vendar le v primeru, če ne boš zanemarila samorazvojnih korakov, s katerimi si tako lepo startala. "Klasične" oblike pomirjanja je namreč mogoče prav lepo vkomponirati v samorazvojno pot, če le ne nasedeš njihovem trenutnemu učinku, ampak jih pojmuješ zgolj kot sredstvo za vzdrževanje razvojnega ravnotežja. Razmisli o tem, pa ti bo uspelo bolj kot si drzneš misliti. Mati boš postala tedaj, ko bo to izbral tvoj otrok. Otroci, rojeni pod vplivom želja, se vse življenje čutijo kot sredstvo za varljivo srečo nekoga drugega. Tvojega prijatelja nihče tako zelo ne ogroža, da bi ga morala varovati z odpovedovanjem svojim (in njegovim) srčnim vzgibom; bolj kot bojažen pred hudimi urami doma ga ogroža tvoja zadržanost in neodločnost; stori, kar ti narekuje srce in ne boj se; nič zelo hudega, če boš dvignila nekaj prahu, kajti ce pod njim tiči gniloba, boš kvečjemu naredila zelo dobro delo. Če boš uporabila vsaj malo modrosti, s katero razumevas sebe, tudi v odnosu z materjo, se boš z njo razumela vsaj pol tako dobro kot se razumeš s seboj. V domačem ognjšču boš ustvarjalna bolj kot pricakuješ. Se glede delitve premoženja: kolikor ti pripada, toliko boš tudi izterjala. Želim ti čimveč modrosti in poguma na tvoji cudoviti življenjski poti!

Michael in Andie (ni)sta mož in žena



Ameriški igralec Michael Keaton in njegova kolegica Andie MacDowell sta mož in žena - seveda le v njenem najnovejšem filmu Multiplicity. Med snemanjem pa sta se tako dobro razumela, da se še zdaj, ko je film že v kinodvoranah, rada zavrtita v prijateljskem objemu.

Matematični ključ za gibanja na deviznih trgih

LONDON (STA/Tanjug) - Britanski fizik Keith Still z univerze v Warwicku je prepričan, da je odkril metodo za natančno napovedovanje gibanj na deviznih trgih, je sporočil Sunday Times. Still je izdelal matematični algoritem, s katerim po njegovem prepričanju lahko predvidi obnašanje mase v omejenem prostoru. Tako lahko na primer predvidi interaktivne odnose med dvema skupinama navijačev na nogometni tekmi. Ko je vstavil vrednosti valut na deviznih trziscih, je dobil enačo, s katero, kot trdi, večje spremembe na trgu napove tudi za mesec vnaprej. Still je sistem preveril na milijonih transakcij v zadnjih petih letih in ugotovil, da so napovedi v dveh tretjinah primerov točne. Nekateri investitorji in matematiki so Stillu že ponudili »znatna sredstva«, da bi nadaljeval z raziskavami, piše britanski list.

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	VZVISENOST	PREBIVALEC LOTARINGIJE	SPOLNO IZZIVLANJE	KOPER	POEN V SPORTU	PRETEPAC	OCESNA VOTLINA	PLOD	RUDAR	LOCILO	SLAVNI FINSKI ATLET TEKAC	AVTOR: LUKA PIBER	SRBSKI PESNIK SANTIĆ	NENACELN POLITIK	PREMAZ	ANTIMON	MALUSKI POLITIK (MOUSSA)	SPANSKI POLITIK (JOAQUIN)	ARISTOFANOVA IGRA	ENOTA ZA GLASNOST
PRIPIRAVA ZA OSVET. TELESNIH VOTLIN												OPUSCAJ								
PREBIVALKA KRAJA KORPE												ITALIJANSKI ANTHROPOLOG (CESARE)								
GLAVNI STEVNIK				DNINAR V INDIJI								PEROCI STANKO LONGER				LUKA V JEMNU BRANE GRUBAR				
GLASBENIK STEVENS				TELESNA TEKOCINA KACJI PASTIR				KOR GL. MESTO TURCIJE										MEHKI DEL LOBANJSKE STENE	BRAMOR	
RESJE						KALCIJ FILOZOF MARX			KLOBU-CEVINA TOP						NEM. PRAVLJICAR IZDELOVAL. SIRA					
HRVASKA POKRAJINA					FRANCOSKI PLES BARTOK							ZVISANA NOTA A GRIC				MADZARSKO MESTO CERAR				
MATEMATIČNI IZRAZ							SL. PESNIK (KAREL) DEL HARMONIKE						IGRALKA BASSINGER MILANO				STARI OCE KONICA			
NONI ZUNEC			SL. FILOZOF (FRANE) BORIS CAMPA							ODLIČNI BRAZILSKI NOGOMETAS								AMERICIJ TORINO		
SPANSKI VITEZ										PREDELAVA ZITA										
IGRALKA LEVAR						ORIENT. KRCMA				IVO MOJZER			PLOČNIK							

RESTITEV:
Vodotavno:
ELEKTROSKOP,
APOSTROF,
KORPOVČANKA,
STO,
CANDALA,
ELA,
ADEN,
CAT,
KRI,
PEVSKI ZBOR,
ERKA,
CA,
POLST,
GRMA,
LIKA,
KANVAN,
AIS,
EER,
ENACBA,
KAJUH,
KM,
OCA,
NZ,
JERMAN,
ROMARIO,
AM,
CABALLERO,
MINVARSTVO,
ANCKA,
HAN,
IM,
TROTOAR

RAI 3
slovenski
program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Koticek: Filip
20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.30 Dnevnik, 6.45 aktualna oddaja poletna Unomatina (vodita Melba Ruffo, Amedeo Gorio), vmes (7.35) gospodarstvo, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.55 Film: Intrigo in famiglia (pust., ZDA '90, i. E. Samms, D. Lawson)
11.30 Dnevnik
11.35 Nan.: ENG - V živo (i. Mark Humphrey)
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Prekletstvo carovnice (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik, 13.55 gospodarstvo
14.05 Film: Donne sole (kom., It. '56, r. V. Sala, i. E. Rossi Drago, G.M. Canale, Evi Maltagliati)
15.40 Mladinski variete Solletico, risanke
17.30 Nan.: Le simpatie canaglie
17.50 Danes v parlamentu
18.00 Dnevnik
18.10 Dokumenti: Legenda Mr. Volare (10. del)
18.50 Variete: AtlanTam Tam (vodi Fabrizio Frizzi)
19.55 Vreme, dnevnik in sport
20.45 TV film: Baree il mezzosangue (pust., Fr. '94, i. J. Fahey, J. Weber, L. Brass)
22.35 Dnevnik
22.35 Olimpijske igre
0.00 Dnevnik, zapisnik, horoskop, nočni razgovori in vremenska napoved
0.30 Dokumenti: Carosello
0.40 Aktualno: Media/Mente
1.00 Nočni pogovori: Sottovoce - Potihoma
1.15 Variete: Canzonissima
2.50 Dok.: Klasična glasba - Bernstein pripoveduje

RAI 2

7.00 Nan.: Paradise Beach
7.45 V kraljestvu narave
10.00 Nan.: Zdravnik med medvedi
11.30 Rubrika o zdravstvu Tg2
33, 11.45 dnevnik
12.05 Nan.: Velika dolina
13.00 Dnevnik, 13.40 Olimpijska oddaja
14.30 Variete: E l'Italia racconta - Italija pripoveduje, vmes (14.30) ekologija v gospodinjstvu
14.45 Nad.: Quando si ama, 15.10 Santa Barbara
16.00 17.15 Dnevnik
17.55 Sereno variabile
18.10 Sport in dnevnik
18.35 Nan.: Un caso per due
19.45 Kratke vesti
19.50 Variete: Go-Cart, risanke
20.30 Večerni dnevnik
20.50 Film: Piranha (dram., ZDA '95, r. S. Levy, i. A. Paul, W. Katt)
22.20 Dok.: Pinzillacchere - Zgodovina varieteja
23.20 Dnevnik in vreme
23.45 Danes v parlamentu
23.55 Olimpijske igre; atletika, nogomet (polfinale), boks, odbojka četrtfinale, skoki v vodo (finale)

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik. Drobci
8.30 Olimpijske igre
9.00 Film: Il bandolero stanco (kom., It. '52)
10.30 Dideosapere: Domača telovadnica, Kinematografija, Potovanje po Italiji, Filozofija, Na kolesu, itd.
12.00 Dnevnik
12.05 Nan.: In famiglia e con gli amici
13.00 Dok.: Livingstone, 13.30 Leptis Magna
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.30 Olimpijske igre: kolesarstvo, lokostrelstvo, atletika, tenis, skoki, kanu
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
19.55 Olimpijske igre: lokostrelstvo (finale), 20.30 kanu, 21.30 rokoborba
22.40 Dnevnik, dezelne vesti
23.05 Dok.: La notte della repubblica (S. Davoli)
0.30 Dnevnik, pregled tiska, nočna kultura
1.20 Variete: Fuori orario, vmes film Sogni e bisogni: la morte porta consiglio (kom., It. '85)

RETE 4

7.00 Nan.: Love Boat, 8.00 Druzina Bradford, 9.00 nad. Un volto, due donne, 10.00 Zingara, 10.30 Il dono della vita, 11.45 Cuore selvaggio, vmes (11.30) dnevnik
12.30 Nan.: Hiša v preriji
13.30 Dnevnik
14.00 Nan.: Casa dolce casa
14.30 Nad.: Sentieri, 15.30 Aroma de café
16.00 TV film: Una luce spenta (dram., ZDA '93)
17.50 Aktualno: Agencija, 18.45 Così come siamo
19.25 Dnevnik in vreme
19.50 Variete: Game Boat
20.40 Nan.: Hawaii (i. Cheryl Ladd, Richard Burgi)
22.40 Film: Alta infedeltà (kom., It.-Fr. '64, i. Lino Banfi), vmes (23.30) dnevnik
1.20 Pregled tiska
1.30 Film

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vremenska napoved
8.50 Aktualno: Arca di Noè
9.20 Film: La feldamrescialla (kom., It. '67, i. Rita Pavone, F. Blanche)
11.30 Nan.: Otto sotto un tetto, 12.00 Nonno Felice (i. G. Bramieri), 12.30 Casa Vianello
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Papi quotidiani
13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, J. McCook)
14.10 TV film: L'ultima estate del mio bambino (dram., ZDA '87, i. L. Hamilton, J. Harris, P. Laurie)
16.00 Otroški variete Bim Bum Bam in risanke
17.30 Risanke: Otok male Flo
18.00 Nan.: Robinsonovi
19.00 Variete: Vinca il migliore (vodi Gerry Scotti)
20.00 Dnevnik
20.25 Variete: Estatissima sprint (vodita Gabibbo, Miriana Trevisan)
20.40 Film: Scuola di ladri - Parte seconda (kom., It. '87, i. P. Villaggio, M. Boldi, E.M. Salerno)
22.45 Dnevnik
23.00 Nan.: Missione impossibile, 0.10 Maledetta fortuna, 1.00 Dream On, vmes (0.00) dnevnik

ITALIA 1

6.10 Otroški variete, vmes Ciao ciao mattina
9.15 Nan.: Druzina Hogan, 9.45 Genitori in blue jeans, 10.20 MacGyver
11.30 Nan.: T.J. Hooker
12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio
13.00 Otroški variete Ciao Ciao Parade, risanke, 14.25 Ciao Ciao Mix
14.30 Nan.: Ultraman, 15.00 SuperVicky
15.30 Aktualno: Poletni Planet
16.00 Film: Simon - Il cacciatore di sogni (fant., Fr. '93, i. H. C. Llandesque)
17.10 Zanimivosti festivala mladinskega filma
18.00 Nan.: Tarzan
18.30 Odprti studio in vreme, 18.50 Sport studio
19.00 Nan.: Thunder in Paradise, 20.00 Gli amici di papà (i. Bob Saget)
20.30 Film: Renegade (i. L. Lamas, K. Kinnmont)
22.30 Nogomet: Como-Milan
0.30 Aktualno: Sulle tracce di Pinocchio - O festivalu mladinskega filma Giffoni
0.40 Italija 1 sport
1.40 Aktualno: Poletni Planet
2.05 Nan.: Venerdi 13

TELE 4

13.30 19.30, 22.15, 00.20 Dogodki in odmevi
15.05 Nad.: Amore gitano
16.30 Pravljičice
16.50 Glasbena oddaja
17.20 Film: Fiori nella polvere (biog., '41, i. G. Garson)
20.05 Dnevnik v nemščini
20.35 Film: Il grande Gatsby (dram., '49, i. A. Ladd)
22.30 Glasba: Slot Machine
22.50 Nad.: Amore gitano

MONTECARLO

13.00 20.00, 22.30, 1.30 Dnevnik, 13.30 Sport
12.00 Nan.: Charlie's Angels
13.30 Film: Charlie Chan nell'isola del tesoro ('39)
17.00 Nad.: Casa Sloan
20.30 Nogomet: Inter-Manchester United
22.45 Nan.: Omicidi d'elite, Due ragazze scatenate

Slovenija 1

11.00 Videostrani
11.15 Mladi Picasso, 5. del spanske nadaljevanke
11.45 Roka Rocka
12.30 15. republika revija MPZ Zagorje, 6. del
13.00 Poročila
13.05 Kolo sreče, pon. tv igrice
13.30 Zgodbe iz školjke
14.55 Dlan v dlani
15.10 Gore in ljudje
16.10 Slovenski utrinki, oddaja madžarske TV
17.05 Gimnazija strtih src, 9. del avstralske nanizanke
18.00 TV Dnevnik 1
18.05 Pod klobukom - Sedem korajznih in Katja
18.15 Korajza velja, 2. del
18.45 Kolo sreče, tv igrice
19.15 Risanka
19.30 TV Dnevnik 2
19.56 Atlanta '96
20.30 Ime rože, italijansko-nemško-francoski film
22.45 TV Dnevnik 3
23.15 Sova:
Kobra, 19. del ameriske nanizanke
23.55 V bran, 3. del ameriske nadaljevanke
0.40 V območju somraka, 33. del ameriske nanizanke
1.05 Poročila

Slovenija 2

8.45 Teletekst TV Slovenija
9.00 Euronews
11.05 Tedenski izbor:
Zenske z obale, ponovitev 3. dela francoske nadaljevanke
12.35 Tropski vetrovi, ponovitev 2. dela ameriske nadaljevanke
13.30 Sova:
Kobra, ponovitev 18. dela ameriske nanizanke
14.15 Atlanta '96:
Kolesarstvo - cestna dirka, prenos
Atletika - kvalifikacije, prenos
19.15 V vrtincu
20.00 Traviata, operni film
22.00 Atlanta '96:
Rokomet: Francija - Nemčija, prenos
Atletika - finale, prenos
3.20 Olimpijske videostrani

Koper

15.30 Euronews
16.00 Atlanta - Olimpiada '96
Povzetek dogodkov
17.00 Euronews
18.00 Slovenski program
Bliznja srečanja tretje vrste
18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - tv dnevnik
19.30 Atlanta - Olimpiada '96
Povzetek dogodkov
20.30 Dragnet, nanizanka
21.00 Zilch!, amerisko-novozelandski barvni film, 1979
Režija: Richard Riddiford
Igrajo: Michael Mizrahi, Lucy Sheehan in drugi.
22.35 Vsedanes, tv dnevnik
22.50 Sportni dogodek

Hrvaška 1

7.15 TV koledar
7.30 Santa Barbara, 1308. del
8.15 Dobro jutro
10.00 Poročila
10.05 Deklica iz prihodnosti
10.35 Polna hisa, 1. del ameriske humoristične serije
11.00 Narnijske kronike, 7. del
11.30 Hanibal Lucić in njegov cas, 2. del dok. serije
12.00 Poročila
12.20 Ljubezen, 299. del
12.45 Vzemi denar in zbeži, ameriski film, 1969
14.10 Risanka
14.40 Prvic, nanizanka
15.05 Risanka
15.15 Vrnitev v Vrliko
15.40 Dr. Quinnova, 8. del ameriske nanizanke
16.25 Poročila
16.35 Giulia, kljub vsemu 3. del nadaljevanke
17.35 Slicica
17.45 Kolo sreče
18.20 Volitive v BiH
18.50 Hugo, tv igrice
19.15 Loto
19.30 Dnevnik
20.05 Poslovni klub
20.40 Prevare, dokumentarna oddaja
21.45 Seinfeld, 5. del ameriske humoristične nanizanke
22.10 Mojstrovine v svetovnih muzejih
22.25 Hrvatska spominska knjiga
22.35 Dnevnik
22.55 Tekmeci Sherlocka Holmes: Skrivnostna smrt na podzemni, 4. del angleške nanizanke
0.25 Poročila

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.50 Biovreme; 8.05 Sreda vas gleda; 9.35 Turistični napotki; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.30 DIO; 17.05 Studio ob 17-ih; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Glasbeni utrip; 21.05 Festival Evroradica; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Etnoglasba sveta; 23.05 Liter. nočno; 23.15 Olimpijski pr.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.50 Koledar prireditve; 9.00 Olimpijska odd.; 9.15 Malčki o; 9.35 Popevki tedna; 9.45 Kje vas čevlji žuli; 11.00 Moped show; 12.00 Opoldne; 12.10 Avtomobilske minute; 14.00 Drobntinice; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Popevki tedna; 16.20 Modne novice; 18.00 Vroči stol; 19.30 Olimpiada; 20.00 Glasbeni večer z J. Webrom.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasba; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 13.05 Počitniško

popotovanje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Poletje v glasbi; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Glasbeni utrip; 17.00 Posnetki festivalov; 20.00 Pota naše glasbe; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Okrogla miza; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik; 7.30 Pregled tiska; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.15 Na rešet; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Kulturni koledar; 9.15 Olimpijski utrinek; 9.45 Odgovori na Rešeto; 10.40 Power play; 11.00 Daljnega leta; 11.30 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni koledar; 16.55 Pesem tedna; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 O.O.O. - poletni glasbeni večer; 21.00 Olimpijski studio; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.00 Modri val; 8.05 Horoskop; 8.40 32-322; 9.15 Glasbene želje; 10.00 Pregled tiska; 10.05 E. Galletti;

10.35 Sigla singel; 11.30 Souvenir d' Italy, 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 13.55 Locandina; 14.00 Glasba; 16.00 E... state freschi; 18.45 Achille Campanile.

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Portret B. Adamiča; 9.00 New Age, vmes (9.15) Pravljični kotichek; 10.10 Koncert komorne glasbe; 11.30 Odprta knjiga: Dober nasvet; 11.40 Glasba; 12.00 Z rastlinami do zdravja; 12.20 Slov. lahka glasba; 12.40 Zbori; 13.20 Valčki in polke; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 13.40 Orkestri; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Ženska v filmskem svetu; 14.35 Glasba za vse okuse; 15.00 Poletni mozaik; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Literarne podobe; 18.15 Uspešnice 96; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.00 Matineja; 16.10 DJ F. Del Monte - Mix time; 19.00 Glasba po željah; 21.15 Samo za vas; 22.15 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koroška

18.10-9.00 Domača glasbena mavrica; 21.04-22.00 Glasbena oddaja.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržaškega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Trst: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Ekonomski propagand: Publist SRL

Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568

tel. 040-361888, fax 040-768697

Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana

Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, visina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT

Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko

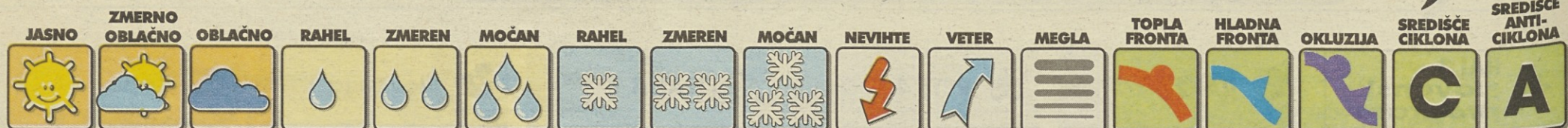
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373

ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Clan italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Slovenijo je včeraj presla hladna fronta. Nad Alpami se počasi krepi območje visokega zračnega pritiska. Nad naše kraje s severovzhodnimi vetrovi doteka prehodno nekoliko hladnejši in boli suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 05.43 in zaslo ob 20.33. Dan bo dolg 14 ur in 51 minut.

LUNINE MENE

 Luna bo vzšla ob 20.58 in
zasla ob 06.58.

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.51 najnižje -68 cm, ob 11.23 najvišje 49 cm, ob 17.08 najnižje -29 cm, ob 22.53 najvišje 51 cm.

Jutri: ob 5.23 najnižje -65 cm, ob 11.56 najvišje 49 cm, ob 17.47 najnižje -29 cm, ob 23.30 najvišje 42 cm.

BIOPROGNOZA

Vpliv vremena na počutje in razpoloženje ljudi bo ugoden, le pri vremensko najbolj občutljivih se lahko prehodno pojavi nerazpoloženost in težave s koncentracijo.

TEMPERATURE REK

POSTAJA	st. C	POSTAJA	st. C
Mura Gornja Radgona	18,6	Gradascica Dvor	13,6
Sava Radovljica	12,4	Savinja Veliko Sirje	21,8
Sava Sentjakob	15,2	Paka Sostanj	-
Sava Hrastnik	18,0	Soca Solkan	15,8
Sora Suha	15,2	Idrija Podrežja	11,8
Ljubljanska Moste	16,9	Vipava Dolenje	12,3

TEMPERATURE MORJA

	°C
Portoroz	25,0
Porec	23,3
Rovinj	22,5
Split	23,0
Komiza	22,1
Hvar	23,0

TEMPERATURE V GORAH

	°C
500 m	22
1000 m	18
1500 m	14
2000 m	10
2500 m	6
2864 m	3

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Zadrega v Izraelu zaradi objave tajnih podatkov o razporeditvi ter številu vojaških letalskih sil

JERUZALEM - Vojaski glasnik ni mogel povsem skriti zadrege: bivši poveljnik izraelskega vojaškega letalstva Avihu Bin Nun se je izmikal, čes da so nekateri podatki že stari, a drugi niso točni, vendar je nekako le priznal, da je slika položaja dejansko dokaj resnična. Nejevolja v izraelskih vojaških krogih je se toliko večja, ker so podatki o arabskih

letalskih silah zelo skopi, tako da se samo od sebe postavlja vprašanje, če Arabci znajo bolje varovati svoje skrivnosti. Kaj se je zgodilo? Ugledna britanska revija Janes je v svojem letnem poročilu o letalskih silah v posameznih državah po svetu objavila zelo natančne podatke o razmerah v Izraelu, o posameznih bazah in vrstah letal, vključno z neko ba-

zo, ki naj bi bila nadvse tajna. Pisanje Janèsa je včeraj z velikim poudarkom povzel izraelski dnevnik Yedioth Ahronoth in če so podatki resnični, je varovanje tajnosti v Izraelu res na psu. Država naj bi imela 699 letal in helikopterjev, med katerimi je 243 F16 in 72 F15 (narobili so tudi 21 F15-I, ki jih bodo dobili prihodnje leto). Rakete »gerico«

pa naj bi bile namesčene v bazi »Sdot Michà«, vzdolgo od Jeruzalema.

Bin Nun in drugi vojaški izvedenci so mnenja, da so britanski reviji pomagale zahodne tajne službe, kot npr. britanska in francoska. Polg tega naj bi bili podatki rezultat dolgega in natančnega zbiranja vesti, iz katerih so zatem sestavili celovito podobo.

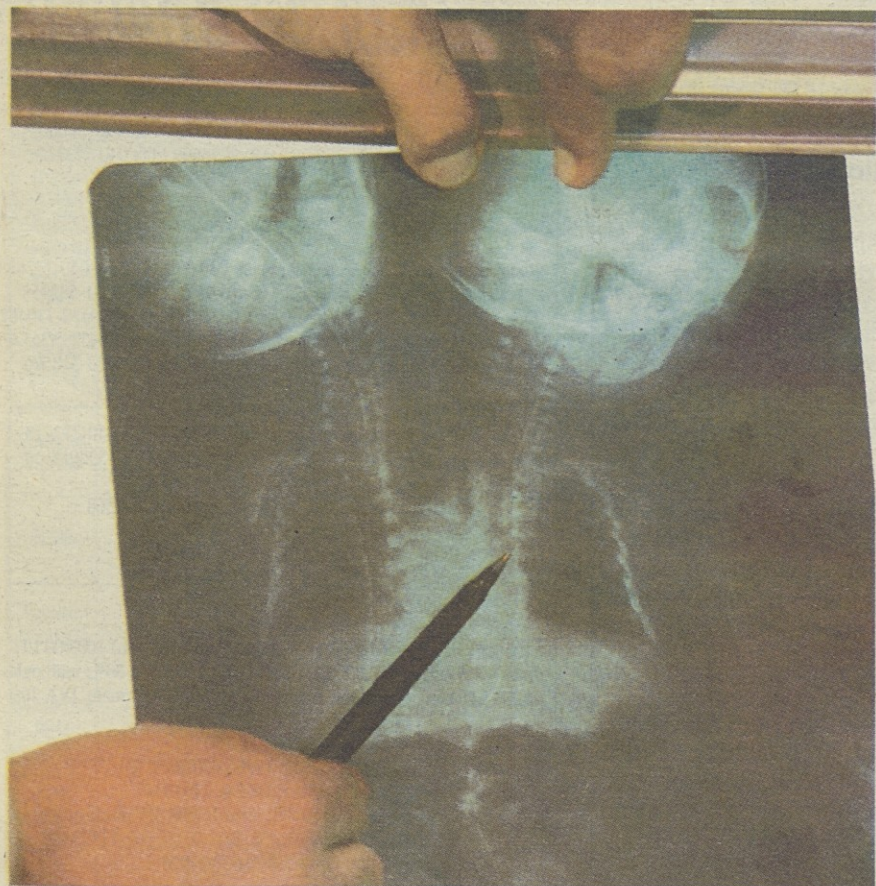
Največja, a tudi najbolj smrdljiva cvetica na svetu



LONDON - V vrtovih parka Kew Gardens bo v kratkem zacvetela največja in najbolj smrdljiva cvetlica na svetu. Roža, o kateri so se v teh dneh razpisali angleški casopsisi, se nahaja v topli gredi, ki so jo poimenovali po welski princesi. Cvetico (z znanstvenim imenom *Titan aurum*) so prenesli v angleske kraljevske vrtove iz Indonezije. Cvet je se zaprt, a iz njega že gromozansko smrdi. »Vonj« spominja na smrad crknijskih rib. Ko bo *Titan aurum* zacvetela, bo njen cvet v premeru meril cel meter. Radovedneži lahko ugibajo, kolikšen smrad bo takrat »razdajala« cenjenemu kraljevskemu okolju. V topli gredi se vsekar že sedaj trepo trune ljudi, da bi videli čudežno rastlino.

Indonezijska cvetica cvete vsakih šest ali sedem let, v Veliki Britaniji pa ni cvetvela ze celih 33 let. Po izsledkih botanikov s smradom privablja žuželke, da bi jo oplodile s praskom drugih cvetih.

Otrok z dvema glavama



Zdravniki v bolnišnici mehiškega mesta Tijuane si ogledujejo radiografijo otroka z dvema glavama, ki se je rodil v ponedeljek. Dojenček je v inkubatorju in pravijo, da bo prvih 48 ur kritičnih za preživetje (Telefoto AP)

Najvišji most bo v Franciji

PARIZ - Včeraj so objavili izid javnomnenjske raziskave, iz katere izhaja, da velja Eiffelov stolp v Parizu se zmeraj za najslavitejšo stvaritev v Evropi. Prav tako včeraj pa je pršla tudi vest, da bodo leta 2001 zgradili na francoskih tleh najvišji most na svetu in da ne bo torej Eiffelov stolp več prvi na lestvici. Dva kilometra in pol dolgi most bo v bistvu del avtoceste A75 Clermont-Ferrand - Beziers, ki jo bodo speljali čez dolino reke Rone med Parizom in Sredozemljem, glavni nosilni stebri mosta pa bodo visoki kar 333 metrov, to je 33 metrov več, kot je visok Eiffelov stolp. Načrt zanj je izdelal britanski arhitekt Norman Foster.

Izgubljeni denar so mu lepo vrnil

SYDNEY - Neki moski v Perthu je pred dvema tednoma izgubil najlonsko vrečko z denarjem, ki ga je hotel položiti v banko. Izgube ni prijavil takoj, temveč se je oglašil na policiji šele nekaj dni pozneje in kaksno je bilo njegovo presenečenje, ko so mu povedali, da so denarce našli. Pravzaprav je vrečko videl neki pesec in jo nemudoma izročil policistom. V njej ni bil drobiz, ampak kar za 50 milijonov lir dolarjev. Kaze, da je slo za hazardno, toda zakonito priprano vsoto.

Torbičar vrnil umetno roko

LOS ANGELES - Laura Ferguson je v nesreči izgubila roko in jo nadomestila s protezo, na katero je dala narisati zile, pa tudi pegice, in jo vgraditi se umetne nohte. Ker pa se proteza v hudi vročini pregreje, jo v taknih primerih sname in spravi v svojo športno torbo. Tako je bilo tudi predvčerajšnjim, ko se je sprehajala po predmestni četrti Los Angelesa in jo je napadel mlad torbicar. Njeni klici na pomoč niso zalegli, dan pozneje pa je prejela na dom paket, v katerem je bila proteza. Zlikovcu se je zenska, ki ji je 29 let, očitno zasmilila, znailno pa je predvsem dejstvo, da je bil na prstancu umetne roke približno tri milijone in pol vreden prstan, ki ji ga je bil poklonil zarocenec.